

ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ Ի ԿԵՐՋՈՅ ՊԻՏԻ ՅԱՂԹԱՆԱԿԷ

ԿՐԸԷ ՄԵԼԻՍՆԵՐ

Վարչապետ Սեյիմ Հըս երեկ հաւաստեց, որ նախարարաց խորհուրդը պատրաստ է նոր թղթածրարներ եւ քննութեան ենթարկելու ճշմարտութիւնը երեսն քերտու համար: «Քորալ Պիչ» պանդոկին մէջ կայացած իֆ-թարին խօսք առնելով՝ Հըս ըսաւ, որ նախարարաց խորհուրդին տուած վերջին որոշումները ոչ մէկ սանշուրթին ունին քաղաքականութեան հետ եւ անոնք իրապաշտօրէն տրուած են: «Ճշմարտութիւնը ի վերջոյ պիտի յաղթանակէ», նշեց ան:

Միւս կողմէ, վարչապետ Սեյիմ Հըս հաւաստեց, թէ պետական վարչամեքենայի լայնածիր եւ արմատական քարտուրդումներու ծրագիրը մը գործադրութիւնը դարձած է սուր կարիք, հետեւաբար անհրաժեշտ է դիմել յանդուգ քայլերու:

Հըսի ներկայացուցիչը՝ Մուսթաֆա Տահաշլի, վերոյիշեալ յայտարարութիւնը Հըսի անունով կատարեց քննադատեալ Բֆարշուպա գիւղի Սալտալի մէջ կատարած մէկ հաւաքին ընթացքին:

Հըսի ներկայացուցիչը ըսաւ, որ այս կեցածքները կամ քայլերը կրնան ըլլալ դժուար, տհաճ եւ ոչ ծողովրդական, եւ կը գրգռեն կապաճելի ծաղիկ ունեցողներու կիրքերը, որոնց շահերը տարիներէ ի վեր առաջին անգամ ըլլալով կը դառնան նիւթ հարցումներու, հաշունտուութեան եւ հետապնդումի: «Առանց գործունեայ վարչամեքենայի, կարելի չէ վերջ մը դնել ազարակներու պետութեան դրութեան, եւ այս պարագային անխուսափելի է, որ ըլլան տուժողներ, որոնք իրենց պատկանող տնդեկատուական միջոցներէն աղուկ կը քարծրացնեն», ըսաւ ան:

ՄՈՒՍԱ - ՇԱՐՈՆ ԶԱՆԴԻՊՈՒՄ

ԵՐՈՒՍԱԿԷՄ, 10 (ՌՈՅԹԸՐԸ) - Եգիպտոսի արտաքին գործոց նախարար Ամր Մուսա Երկուշարթի սր (այսօր) Թէյ Աւիւի մէջ տեսակցութիւն պիտի ունենայ իր իսրայէլացի պաշտօնակիցին՝ Արիէլ Շարոնի հետ, յայտնեց իսրայէլի արտաքին գործոց նախարարութիւնը կիրակի օր:

Մուսա իսրայէլ չրաւիրուած էր Շարոն Փերէսի անւան նուիրուած խաղաղութեան հիմնադրի մը կողմէ, մասնակցելու համար տարեկան խորհրդաժողովին:

Մուսա - Շարոն հանդիպումին պիտի քննարկուին խաղաղութեան գործընթացը եւ յատկապէս պաղեստինցիներուն հետ ստորագրուած համաձայնագիրին գործադրութեան առկայութիւնը:

ՆԱԽԱԳԱՅՆԵՐ ԼԱՅՈՒՏ ԵՒ ՔՈԶԱՐԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԶԸՍ ԿԸ ՇՆՈՐՀԱՊՈՐԵՆ ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ

Ս. Ծննդեան տօնին առիթով, Լիբանանի նախագահ Էմիլ Լահուտ եւ վարչապետ Սեյիմ Հըս հեռաձայնային խօսակցութեամբ Արամ Ա. կաթողիկոսին փոխանցեցին իրենց շնորհաւորութիւններն ու բարեմաղթութիւնները:

Նոր Տարուան եւ Ս. Ծննդեան տօնին առիթով, Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան շնորհաւորական գիր մը լրացեց վեհափառ հայրապետին: Նշենք, թէ վեհափառ հայրապետը թղթակցութեամբ թէ հեռաձայնային հաղորդակցութեամբ շնորհաւորութիւններ ստացաւ նաեւ արտասահմանի եւ Լիբանանի հոգեւոր պետերէն, պետական պատասխանատուներէ, միջազգային կազմակերպութիւններու պատասխանատուներէ եւ դիւանագիտական մարմիններու ներկայացուցիչներէ:

PLAN MedNet

- Յարմարագոյն գիմեր
- Լաւագոյն պայմաններ
- Վճարման դիւրութիւններ

EXPRESS
INSURANCE
COMPANY

Մանրամասնութեանց համար դիմել՝
01-250999 քիւն, Տորա, Սանքըր Տէրեան, 2րդ յարկ

ՃԱՓՈՆ ՄՏԱՀՈԳ՝ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՅԻՆ ՎԻՃԱԿՈՎ

Ճափոնի արտաքին գործոց նախարար Մաշիքո Քոմուրա Ռամայայի մէջ երկէ տեսակցութիւն ունեցաւ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եւսէր Արաֆատի հետ: Տեսակցութեան աւարտին Քոմուրա ըսաւ, որ Ճափոն մտահոգ է, որովհետեւ Իսրայէլ առկայած է խաղաղութեան գործընթացը եւ հողի փոխարէն ապահովութեան համաձայնագիրը:

Ճափոն կը նկատուի նուիրատու գլխաւոր երկիրներէ մէկը, որ խոստացած է յառաջիկայ երկու տարուան ընթացքին 200 միլիոն տոյար սփանդակութիւն տրամադրել պաղեստինեան ինքնավար շրջաններուն: Քոմուրա ըսաւ նաեւ, որ Արաֆատի փոխանցած է, որ Ճափոն 20 միլիոն տոյար պիտի յատկացնէ կազախ միջազգային օդակայանին պէտքերուն, ինչպէս նաեւ կազախ եւ Ասորիորդանանի սահմանային անցքերուն:

Խոսելով պաղեստինեան անկախութեան մասին՝ Քոմուրա ըսաւ, որ պաղեստինցիները ինքնորոշման եւ անկախ պետութիւն մը

հաստատելու իրաւունք ունին: Ճափոն կը յարգէ այս իրաւունքը, յայց եւ այնպէս նկատել կու տայ, որ վերջնական եւ մնայուն իրավիճակի գծով որեւէ որոշում լրանակցութիւններու միջոցով պէտք է իրագործուի:

Աւարտելէ ետք Արաֆատի հետ տեսակցութիւնը, Քոմուրա ուղղութեամբ պաղեստինեան խորհրդարան, ուր ճառ մը արտասանեց երեսփոխաններուն: Քոմուրա ըսաւ, որ իսրայէլացի ղեկավարներուն վրայ ծնունդ պիտի բանեցունէ՝ գործադրութեան դնելու համար պաղեստինցիներուն հետ ստորագրած խաղաղութեան համաձայնագիրները:

Քոմուրա, որ Հինգշաբթի օրունէ ի վեր Միջին Արեւելք կը գտնուի, այսօր վերստին տեսակցութիւն պիտի ունենայ իսրայէլացի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հետ: Ճափոնցի նախարար ըսաւ, որ իսրայէլացիներէն պիտի պահանջէ շարունակել տիրույթի ճիգերն ու լրանակցութիւնները: Ճափոնի, Եւրոպայի եւ Միացեալ

Նահանգներու կառավարութիւնները, ինչպէս նաեւ միջազգային ամրագրութիւնները պատրաստ է գործադրել կանցներու այս ճիգերուն» եւեցուց Ճափոնցի նախարարը:

ՆԵՐՈՒՆԻԱԶՈՒ ԿԸ ՍՊՈՐՏԱՅԻՆ ԶԱՅԱՎԱՐՁԵԼ

Իսրայէլի վարչապետ Պեթիա մին Նեթանիահու երկէ սպառնաց իսրայէլեան հակակշիռի տակ առնել Ասորիորդանանի կարգ մը շրջանները, եթէ պաղեստինցիները անկախ պետութիւն հռչակեն Մաշիքին:

Նեթանիահու այս յայտարարութիւնը կատարած է կառավարութեան նիստին, ուր վերստին շեշտած է, թէ Իսրայէլ արագ կ'երկու պիտի հակադարձ պաղեստինեան անկախութեան հռչակման: Կառավարութեան յայտարարութիւնը կը նշէր, որ Իսրայէլ իրեն կը վերապահէ իրաւունքը՝ իսրայէլեան հակակշիռ տարածելու պաղեստինեան հողերու վրայ, եթէ Արաֆատ եւ պաղեստինցիները խախտեն ստորագրուած համաձայնագիրները: (ՌՈՅԹԸՐԸ)

ԼՈՆՏՈՆ ԿԸ ԶԳՈՒՇԱՅՆԷ ՍԱՏՏԱՄ ՀԻՒՍԷՅՆԸ

Իրաք երեկ դատաւարտեց արաբական կարգ մը շրջանակներ, որոնք Պաղտատէն կը պահանջէն ներողութիւն խնդրել Քուէթէն 1990ի ներխուժումին համար:

Փոխ վարչապետ Թարեք Ալիպի կողմէ «Սաւուա» օրաթերթին մէջ լոյս տեսած խմբագրական մը դատաւարտեց այն արաբները, որոնք ներողութիւն խնդրելու կոչ կ'ուղղէին իրաքի: Ալիպի դիտել տուաւ, որ արաբիսի կոչ ուղղողները 1990էն ի վեր կը գործակցին ամերիկեան - սովետական դաւերուն հետ, որոնց նպատակն է իրաքը կործանել եւ շրջանը իրենց հակակշիռին տակ առնել: Ալիպի անելոյց, որ կոչ ուղղող արաբները կ'ուզեն խեղաթիւրել պատմութիւնը, որովհետեւ իրաքեան ներխուժումին տուչ Քուէթը տրնտեսական յարակում գործած էր իրաքի վրայ՝ բարձրացնելով քարիւղի արտադրութեան քանակը, որուն պատճառով քարիւղի սակը անկում արձանագրած էր: Ալիպի դիտել տուաւ, որ Քուէթը այս քայլին դիմեց գիտնալով հանդերձ, որ քարիւղը իրաքի եկամուտի միակ աղբիւրն է, հետեւաբար անիկա դիտումնաւոր կերպով ուղարկեց վնաս պատճառելու դրացի երկրին:

Միւս կողմէ, Իրաքի

խորհրդարանը Շաբաթ օրուն նիստին քննարկեց ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի որոշումները ու Արեւ-

Շաբ.թ. էջ 2

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿՐՆԱՅ ԿԱԶՄՈՒՆԸ ԱՅՍ ՇԱԲԱԹԱՍԿԻԶԻՆ

ԲԱՆԱԿԸ ԿԸ ԶԳՈՒՇԱՅՆԷ
ԻՍԷԼԱՍԿԸՆԵՐՈՒՄ ԿՏԱՆԳԵՆ

Թուրքիոյ աշխարհիկ կարգերը ընդունած կուսակցութիւնները, որոնք բաղաձայն կողմէ ծանր ճշմունքներու տակ են, կիրակի օր կը բուժեն իր կառավարութեան մը կազմութեան գծով համաձայնութիւն մը գոյացնելու մօտեցած ըլլալ՝ շաբաթներու քառասուն վիճակէն ետք:

Չախակողմեան ղեկավար Պիլէկը եհեւիտ, որ մերժեց Է իսլամական Առաքինութիւն կուսակցութեան համաձայնութիւն գոյացնել, կիրակի օր յայտնեց, թէ պաղեստինական կուսակցութիւններէ բաւարար գորակցութիւն ապահոված է առժամեայ կառավարութիւն մը կազմելու համար:

Շաբ.թ. էջ 2

ԻՐԱՆԻ ՄԵՋ ԶԻԲԷԱԿԱՆ ԶՆՈՅԻ ՄԸ ԿԱՌՈՒՑՄԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ԱՐԱԳԱՅՆԵՆՔ

ԿՐԸԷ ՌՈՒՄԻԷ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 9 (ՌՈՅԹԸՐԸ) - Ռուսիա շարաքաղաքներէն յայտնեց, որ պիտի արագացնէ Իրանի մէջ հիւշական հնոցի մը կառուցման աշխատանքները: Միացեալ Նահանգներ եւ Իսրայէլ կը քննադատեն Ռուսիոյ ծրագիրը եւ կը վախճան, որ Պուշկինի հնոցը, առիթ պիտի տայ Իրանի՝ կորիզային գէնքեր պատրաստելու: Ռուսիա եւ Իրան սակայն կը հերքեն այս ամբաստանութիւնը:

Ռուսիոյ հիւշական ուժանիւթի նախարար Եւգենի Ատամով յայտնեց, որ հնոցին առաջին բաժինին 40 առ հարիւր պատրաստուած է մօտաւորապէս հարիւր միլիոն տոյարով: Ան ըսաւ նաեւ, որ այս տարի յաւելեալ մասնակցութիւն պիտի ուղարկէ Իրան, օգնելու համար հոն գտնուող մօտաւորապէս հազար ուսուցողներուն եւ արագացնելու համար աշխատանքը:

Մոսկուան նախագիտ յայտարարած էր, որ հնոցին առաջին բաժինի կառուցումը պիտի աւարտի Մայիս 2003ին:

ՈՒՆԵՐԿԸՆԵՐՈՒՄ ՄԸ

ՆԱԽԱՐԱՐ Վ. ՕՍԿԱՆԵԱՆ ՏԵՍԱԿՅԵՅԱԻ Ս. ԹԱԼՊՈԹԻ ՀԵՏ

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեան Ուաշինկթընի մէջ անցեալ շաբաթավերջին հանդիպում ունեցաւ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց փոխ նախարար Սթրոյպ Թայպոթի հետ:

Հանդիպումին քննարկուեցան Լեւոնային Ղարաբաղի տագնապին դիւանագիտական լուծման գործընթացին ներկայ իրավիճակը եւ լրանակցութիւններու վերսկսման կարելիութիւնները:

Հանդիպումին արձարձուեցան նաեւ չրջանային հարցեր, որոնց կարգին, հայ-թրքական յարաբերութիւնները: Օսկանեան եւ Թայպոթ անդրադարձան Ապրիլ 1993ին Ուաշինկթընի մէջ կայանալիք ՕԹԱՆԻ 50ամեակին նուիրուած վեհաժողովին, որուն պիտի մասնակցի նաեւ Հայաստանի պատուիրակութիւնը:

Փետրուարին կ'անկախուի ԵԱՀԿ Մինսքի խմբակի համաձայնագրութեան չրջան յայցելութիւնը:

ԱՅՍ ՇԱԲԱԹ (ԹՈՒՐԿԻՆ) ՄԸ

ԹՈՒՐԵ ԵՒ ԱՇԵՐԻ ՊԱՇՏՈՆԱՍԱՐՆԵՐ ՊԻՏԻ ԸՆՆԱՐԿԵՆ ԿԱՄՊԻՅԻ ԸՆՈՒԻՊԻ ՃԱՄԲՈՒՆ ԸՆՏՐԱՆՔՆԵՐԸ

Ալեքի եւ թուրք պաշտօնատարներ այս շաբաթ Անգարայի եւ Պոլսոյ մէջ ժողով մը պիտի գումարեն Կապից ծովու քարիւղի հանքեր հետախուզող միջազգային ընկերութիւններու համախմբումի մը ներկայացուցիչներուն հետ՝ կապեան քարիւղի մէկ մեծ հանքանոսութիւնը մղող քարիւղատար խողովակի մը ճանքուն գծով ընտրանքները քննարկելու համար:

Թուրքիոյ ուժանիւթի նախարարութեան փոխ քարտուղար Եուրտաքուլ Եիկիթլիուէն

հարցալրոյցի մը առիթով ըսած է, թէ պաշտօնատարները պիտի քննարկեն քարիւղի մղումին կապուած ալգային եւ միջազգային օրէնքներու եւ տարանցումի տուգանքներու գծով հարցեր:

Ան յայտնած է, թէ աշխատանքային խմբակը Յունուար 11 (այսօր) եւ 12ին տեսակցութիւններ պիտի ունենայ Թուրքիոյ էլեւմուտքի եւ գանձատուն նախարարութեանց պաշտօնատարներու հետ՝ քննարկելու համար Թուրքիոյ՝ 1730 քմ. երկարութիւն ունեցողիք Պաքու - ձէյհան խողովակին առաջարկը, որուն պարալիզ կը կանգնին Արաբիան եւ Մ. Նահանգներ:

Շաբ.թ. էջ 2

ԱԶՏԱԿԸ

ԲԱՆՏԱՅԻՆ ԸՄԲՈՍՏՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅՏԱՐ ԱԼԻԵԸ ՏԱՊԱԼԵՆՈՒ ՄԻՏՈՂ ՓՈՐՁԻ ՄԸ ՄԱՍ ԿԸ ԿԱԶՄԵՐ

ԿՐԸԷ ՌԵՍՈՒՊՈՒԷ

ՊԱՔՈՒ, 10 (ՌՈՅԹԸՐԸ) - Արաբիկ ճանի կառավարութիւնը կիրակի օր յայտնեց, թէ Ռուրաթ սր տեղի ունեցած լրանային ըմբոստութիւն մը, որուն պատճառով 13 հողի մահացած էր, նախագահ Հայտար Ալիւեր տապալելու միտող պետական հարուածի փորձի մը մաս կը կազմէր:

«Գիտենք, որ ըմբոստութիւնը 1994-1996ի ահաբեկչական շարք մը արարքներու շարունակութիւնն էր՝ Արաբիկ ճանի մէջ պետեան հարուած մը կայանելու արաբացրութեամբ», ըսաւ Ներքին գործոց նախարար Ռամի Ուսուպով, մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին, առանց մանրամասնութիւններ տալու:

«Ան մարդիկ, որոնք ըմբոստութեան մասնակցեցան նախապէս տեղի ունեցած պետական հարուածի փորձերուն նաեւ մասնակցած էին», ըսաւ ան:

Ուսուպով յայտնեց, թէ 11 բանտարկեալներ, որոնք սպաննուած են, ըստ իշխանութիւններուն, 28 բանտապահներ ազատագրելու կոչուած գործողութեան մը ընթացքին, արգելադրութեան ինչ 1994էն 1996 պետական հարուածի շարք մը ծախող փորձերու մէջ իրենց ղեկավարութեան համար:

Կոպուսթանի տաճանակիր աշխատանքներու բանտին մէջ տեղի ունեցած բախումներուն պատճառով 2 գինուոր նաեւ սպաննուած էր: Բանտարկեալները Հինգշաբթի գիշեր արտադրութեան պատանդ բռնած էին:

Ուրաթ կ'ստիւն արդէն, ապահովութեան ուժերը ըմբոստութիւնը ճգմած էին, թէ եւ պաշտօնատարներ մերժեցին մանրամասնութիւններ տալ ըմբոստութեան մասին:

Ուսուպով ըսաւ, որ ըմբոստութիւններ ծրագրուած են նաեւ երկրին տարածքին տաճանակիր աշխատանքներու այլ բանտերու մէջ: Անոնք մաս կ'ազգմեն համակարգուած ծրագրի մը, որ կ'ընար գորակցութիւն ապահովել Պաքուի մէջ, եթէ Կոպուսթանի ըմբոստութիւնը չ'արդէր:

Լեւոն տեսաւ շ. 3. Գ. ուսանողական քերականագրական միութիւններու պաշտօնաբերը «ԿԼՅԾԵՐ»-ու տարեկներէ բացառիկ համարը: Հոն տեղ գտած են 1998 տարուան հայրենական, Հայ Դատի վերաբերող եւ երկրաւարական իրադարձութիւնները: Մշակութային, գիտական բաժիններուն առընթեր բովանդակութիւններ առած են նաեւ հարցազրոյցներ շ. 3. Դաշակցութեան ուղեկից միութիւններու պատասխանատուներուն հետ:

Իւրաքանչիւր «ԿԼՅԾԵՐ»-ու հետքեր գոյնը կը ստանան նաեւ «ԿԼՅԾԵՐ»-ու 1999ի գրասեղանի օրացոյցը: •

Ստանալու համար դիմել Համազգայինի գրախանութի:

ՍԻԵՐՐԱ ԼԵՈՆ

ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔ
ՔՐԻԹԱՌԻՆԻ ՄԷՋ՝
ՆՈՐ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐ

Սիերրա Լեոնի մայրաքաղաք Ֆրիթաունի մէջ երէկ լախումները թափ ստացան նիֆերիական ղեկավարուեթեամբ արեւմտեան ափրիկեան ուժերուն (ԷԲՌՄՈԿ) եւ ըմբոստներուն միջեւ, որոնք քանդուած քաղաքին արեւելեան բաժինները գրաւած են:

Ըստ ականատեսներու, ուղղաթիռներ Շարաթ օր մեծ թիւով վիրաւոր գինուորներ փոխադրած են Ֆրիթաունէն՝ Լուեկիի միջազգային օդակայանը: Արեւմտեան ափրիկեան ղեկավարութեամբ ուժերուն գլխաւոր կեդրոնը Լուեկիի մէջ կը գտնուի:

Վիրաւորներու գոյութիւնը նոր ցուցանիշ էր, թէ ԷԲՌՄՈԿ հակաշարժակողական սկսած է, մինչ անցեալ Զորեքշարթի օր անոր «քնացած» վիճակէն օգտուելով, Յեղափոխական Միացեալ Ճակատը Ֆրիթաունի կեդրոնական եւ արեւելեան գոտիները գրաւած էր:

ԷԲՌՄՈԿ գորավիզ կը կանգնի նախագահ Ահմէտ թեան Քապպանի, որ ժողովրդավարական միջոցներով ընտրուած էր. սակայն Յ. Մ. Ճակատը եւ անցեալին գաշն տապալած գինուորական խումբի միջոցով «մնացորդ» կ'ընդդիմանան անոր:

Քապպան եւ անոր նախարարներէն շատեր խոյս տուած են մայրաքաղաքէն եւ Լուեկի ապաստանած են: (ՌՈՅԹԸՐԸ)

ՊԱՐԶԱՆԻ ԵՒ ԹԱԼԱՊԱՆԻ
Կ'ՈՐՈՇԵՆ ՄԷԿԴԻ ԴՆԵԼ
ՏԱՐԱԿԱՐԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԱՆԳԱՐԱ. 10 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Իրաքեան քրտական հակամարտ երկու շարժումներու ղեկավարները շարաթափերէն համաձայնեցան մէկի դնել իրենց տարակարծութիւնները. կարենալ դէմ կանգնելու համար Պաղտատի մարտահրաւերին. որ կը սպառնայ ջնջել հիւսիսային «արգիլեալ գօտի»-ն, որ հաստատուած է պաշտպանելու համար քրտաբնակ շրջանը:

Մատու Պարպանի եւ Ժալալ Թալապանի Շարաթ օր տեսակցութիւն ունեցան Իրաքի հիւսիսային շրջանին մէջ, քննարկելու համար ամերիկեան հովանաւորութեամբ ստորագրուած խաղաղութեան համաձայնագիրին արձանագրած յոռաշիւղացքը: Երկու ղեկավարները չորս ամիս առաջ բանակցութիւններ կատարած ու համաձայնութիւն մը գոյացուցած էին: Շարաթ օրուան տեսակցութեան ամառին հրապարակուած հաղորդագրութեան մէջ երկու ղեկավարները յայտնեցին. որքանապէս են նաեւ Իրաքի վերջին իրադարձութիւնները, ինչպէս նաեւ Պաղտատ - Ուաշինկթըն լարուածութիւնը: Պարպանի եւ Թալապանի որոշեցին միացնել իրենց կեցուածքը նորագոյն իրադարձութեանց դիմաց: Անոնք չըսին սակայն, թէ ինչ պիտի ըլլայ միացեալ կեցուածքը:

Ամերիկեան եւ բրիտանական օդանաւեր հսկողութեան թռիչք կը կատարեն հիւսիսային շրջանին վերեւ՝ պաշտպանելու համար քրտաբնակ շրջանը Մատուս հիւսիսէն յարձակումներէն:

ԵԳԻՊՏԵՑԻ ՊԸՏՕՆԱՏԱՐՆԵՐ ԿԸ ՀՄՍԵՏԵՆ
ԱՊՈՒ ՆԻՏԱԼ ԵԳԻՊՏՈՍ
ԶԵՐ ԳՏՆՈՒԵՐ

Եգիպտացի պաշտօնատարներ հերքեցին լրիտանական մամուլին կողմէ հրապարակուած լուր մը, որուն համաձայն, պաղեստինցի գինեալ ղեկավար մը Եգիպտոս կը գտնուէր եւ Դեկտեմբերի կիսուն իրաք փախուտ տուած է:

Արտաքին գործոց նախարարութենէն բարձրաստիճան պաշտօնատար մը ըսաւ, որ նախարար Ամր Մուսա քանիցս հերքած է այսպիսի լուրերը: Պաշտօնատարը չեղտեց, որ այս ուղղութեամբ որեւէ նորութիւն չկայ: Ան աւելցուց, որ Եգիպտոս որեւէ տեղեկութիւն չունի Ապու Նխտալի եւ կամ լրիտանական օրաթերթին մէջ լոյս տեսած լուրին մասին:

«Տը Կարտիքն» օրաթերթը հաղորդած էր, որ Ապու Նխտալ մինչեւ Դեկտեմբեր Եգիպտոս կը գտնուէր: Ան իրաք ապաստանէր է, որովհետեւ կը վախնար, որ Եգիպտոսի իշխանութիւնները գինք ձերբակալեն եւ արեւմտեան կառավարութիւններու յանձնեն:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

ՊՈՍՆԱ
ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ
ՈՃՐԱԳՈՐԾ ՄԸ ԿԸ ՍՊԱՆՆՈՒԻ

Պոսնիոյ մ'էջ ֆրանսական իտաղադարբ ուժերու գինուորներ Շաբաթ օր սոլակնած են յատերազմական ոնիրներ գործած ըլլալու լանցանքով պոսնիացի սերպ կասկածելի մը՝ Տրական Կակովիչը. որ փորձած է իր ինքնաշարժով զանոնք սոլակնել. երբ անոնք կը փորձէին զինք ձերբակալել:

Իեղքը յատահան է արեւելեան Պոսնիոյ փոքրազաւքին մօտ՝ ձերբակալութեան ծրագրուած գործողութեան մը ընթացքին: Ինքնաշարժին մ'էջ գտնուող այլ անձեր բեթեօրէն վիրաւորուած են եւ ֆրանսական ուժերուն կողմէ ինսամուսն էն:

Կակովիչ եւ 7 այլ պոսնիացի սերպեր Յունիս 1996ին ՄԱԿի յատերազմի ոնիրներու առեանին կողմէ ամբաստանուած էին 1992ին եւ 1993ին, փոխալ մ'էջ իսլամ կիներ բռնաբարելու եւ զանոնք չարչարանքներու ենթարկած ըլլալու լանցանքներով:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

ՊԻԼ ԲԼԻՆԹԸՆԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ
ՊԱՐԿԵՇՏՈՒԹԵԱՄԲ ՊԻՏԻ ԸՆԹԱՆԱՅ

Կ'ԵՐԱՆ ԹԻ ԼՈՐԾ

Միացեալ Նահանգներու Օերակոյտի հանրապետական պլոքի ղեկավար Թրէնթ Լոթ յայտարարեց, որ նախագահ Պիլ Բիլնթընի դատավարութիւնը պարկեշտութեամբ պիտի ընթանալ:

Օերակոյտին հանրապետականներն ու դեմոկրատները Ուրբաթ օր համախոհութիւն մը գոյացուցած էին դատավարութեան ընդհանուր ձեւին մասին. առանց կեղծումաւալու վկաներ հրաւիրելու հարցին վրայ. որուն գծով տարակարծիք են երկու կողմերը:

Չայնասիոյ մէջ ճաւիղ մը մէջ Լոթ շեշտեց, որ դատավարութեան ընթացքին, Օերակոյտին ներս թէ դուրս պիտի տիրէ փոխադարձ յարգանք եւ պարկեշտութիւն:

Օերակոյտը կը յուսայ, որ դատավարութեան նախօրեակին տիրող մթնոլորտը չչարունակուի. երբ նիստերը բացուին Հինգշաբթի օր: Սպիտակ Տունը մինչեւ այսօր պայմանաւաճ ունի պատահականներ: Օերակոյտին կողմէ հասած պաշտօնական գիրին, որ տեղեակ կը պահէ դատավարութեան մասին: Սպիտակ Տունը անոր հետեւ յարգանքները հետքու աշխատանք կը տանին պատրաստութիւն համար դատավարութեան: Անոնք պիտի փորձեն ձախողութեան մատնել Բիլնթընը իշխանութենէ հեռացնելու հրգերը: Սպիտակ Տունը կը պատահականութեան հաւանական վկաններու անուանացանկ մը: Ներկայա-

ցուցիչներու Տան 13 անդամները, որոնք պիտի դառնան դատախազները, իրենց կարգին, պատրաստած են վկաններու ցանկ մը: Կը Բիլնթընի դատավարանոնք վկայութեան հրաւիրեն Մոնիքա Լուինթըն: Իւրաքանչիւր վկայի պարագանքութեան պիտի դրուի եւ եթէ ապահովէ Օերակոյտի հարկը անդամներուն մեծամասնութեան քուէները. առաջարկուած վկան կը հրաւիրուի հարցումներուն պատասխանելու:

Սպիտակ Տուն փաստաբաններէն Կրէկ Բրէյլի դիտել տուաւ, որ Բիլնթընը պաշտպա-

նող իմբակը (փաստաբանները) լաւատես են եւ վստահ են, որ դատավարութիւնը բացման նիստին իսկ պիտի փակուի եւ աւարտած պիտի յայտարարուի, որովհետեւ պաշտպան փաստաբանները պարտաւոր եւ ամբողջական պաշտպանողական մը պիտի ներկայացնեն: «Այս պաշտպանողականին լոյսին տակ Օերակոյտականները պիտի չուզեն շարունակել դատավարութիւնը» անհիմն նկատելով նախագահին դէմ ուղղուած ամբաստանութիւնները».

աւելցուց Բրէյլը:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

ՔՈՍՈՎՈՅԻ ՄԷՋ՝
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՃԻԳԵՐ

Քոսովոյի մէջ միջազգային ղեկեր երէկ ճիգեր ի գործ դրին բանակցութեանց ձախող, ալպանացի գինեալներու կողմէ Ուրբաթ օր բռնուած եուկոսլաւ ճգինուորներու ազատ արձակումը ապահովելու համար:

Այդ ղեկեր աւելի եւս բարձրացուցած էր յարուածութիւնը սերպական այս նահանգին մէջ, ուր եուկոսլաւ բանակին հրապարակեց Քոսովոյի Ազատագրութեան Բանակին՝ Փոստուելի մօտ լեռնային խարխիւները ռմբակոծած էին, Շարաթ օր:

ԵԱՀԿի բանբերը՝ Սէնտի Պիլիթ, գիտել տուաւ, որ այն երեւոյթը, թէ բանակցութիւնները տակաւին կը շարունակուին «դրական նշան է»:

Եուկոսլաւիոյ բանակը նաեւ ուժի ցուցադրութեան դիմած է Սթարի Թրիի մէջ՝ չորջանային մայրաքաղաք Փրիշթինայէն շուրջ 40 քմ. հեռավորութեան վրայ: Անկախ նաեւ քանի մը քիլոմետր հեռու կը գտնուի այն վայրէն, ուր կ'ենթադրուի, թէ եուկոսլաւ գինուորները պատանդ կը պահուին:

Երէկ չորջանը հանդարտ էր: Օր մը առաջ տեղի ունեցած լախումներուն պատճառով արձանագրուած գոհերուն մասին տեղեկութիւն հաղորդուեցաւ:

ԵԱՀԿի նոր նախագահը՝ Նորվեկիոյ արտաքին գործոց նախարար Քնուլթ Լյորպէք, երէկ Պելկրատ հասաւ եուկոսլաւ բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հետ տեսակցութիւններու համար: Ան Երեքշաբթի օր (վաղը) Քոսովօ պիտի այցելէ:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

ՂԱԶԱԽՍԱԼՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՆՈՒՐՍՈՒԼԹԱՆ ՆԱԶԱՐՊԱՆԻ
ՀԱՄԱԿԱՄՆ ՅԱՐԹԱԿԱՆԸ

ԱՍԹԱՆԱ, 10 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Ղազարոստանի մէջ Կիրակի օր տեղի ունեցան երկրին առաջին նախագահական ընտրութիւնները, որոնք, ըստ ակնկալութեանց, խորհրդային օրերէն ի վեր երկիրը կառավարող Նուրսուլթան Ղազարպետը պիտի պահեն իշխանութեան վրայ:

Մարդկային իրաւանց արեւմտեան խմբակներու եւ Մ. Նահանգներու կողմէ քննադատուած Ղազարպետը կրնայ քուէներու աւելի քան 50 առ հարիւր ապահովել եւ առանց ընտրութեանց երկրորդ հանգրուանի մը կայացածան կարիքին, յաւելեալ 7 տարի պաշտօնի վրայ մնալ:

Հարցումի մը, թէ ի՞նչ կը մտածէ այն ամբաստանութիւններուն մասին, թէ ընտրութիւնները անարդար եղած են, Ղազարպետ յայտնեց, թէ ինք նախատեսած է նման ամբաստանութիւններ, եւ թէ ընտրութիւնները «ժողովրդավար եւ բնական» ընթացած են:

Ղազարպետի դէմ ժողովրդականութիւններէն՝ Կանի Քասիմով, Ալմաթիի մէջ ըսած է, թէ ինք յաղթական դուրս պիտի գայ:

Համայնավար կուսակցութեան ղեկավար Սերիքպոյսին Ապտիլոյին թղթակիցներու ըսած է, թէ պիտի պարտադրէ, որ ընտրութեանց երկրորդ հանգրուան մը կայացուի, իսկ էնկէյզ Կապպասով յայտարարած է, թէ երկրին մէջ ուստական հրթիռներու փորձարկումի վայրերը եւ Ռուսիոյ պատկանող Պաշտուրի կեդրոնը պիտի փակէ, եթէ նախագահ ընտրուի:

Ընտրութեանց նախնական արդիւնքները Երկուշաբթի օր (այսօր) կ'ակնկալուին:

ՓՐՈՏԻ «ՍՔԱՆԶԵԼԻ ԹԵԿՆԱԾՈՒ ՄԸ»
ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԻ
ՆԱԽԱԳԱՅՈՒԹԵԱՆ

Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք Խտայիոյ նախկին վարչապետ Ռոմանօ Փրոտին «Քաշնէյն թեկնածու մը» կը նկատէ Եւրոպական Յանձնաժողովի նախագահի պաշտօնին համար, մինչ անոր ներքին նախագահը՝ Ժաք Սանթէլը, Շարաթ օր, Գերմանիոյ նախկին վարչապետ Հելմուտ Քոհլը յարմար նկատած է այդ պաշտօնին համար:

Խտայիոյ վարչապետ Մասիմօ Տ'Ալեմա անցեալ շաբաթ Փրոտին գորակցութիւն արտայայտած է՝ փոխարինելու համար Սանթէլը, որուն պաշտօնավարութեան ժամանակաշրջանը կ'աւարտի յառաջիկայ Յունուարին:

Սանթէլը գերմանական ձայնասփուռի կայանի մը յայտնած է, թէ Քոհլ «խտէալ թեկնածուն է» այդ պաշտօնին համար:

Սանթէլը, որ Քոհլի նման քրիստոնեայ ղեծիկրատ մըն է, նախագահ յայտնած էր, թէ ուրախ պիտի ըլլայ Հինգ տարուան երկրորդ ժամանակաշրջանի մը համար ստանձնելու նախագահութիւնը:

Սակայն նկատի ունենալով, որ մէկ կողմէ, ներկայիս Ե. Միութեան 15 կառավարութիւններէն 13ը կը գլխաւորուին կեդրոնի ձախ կուսակցութիւններով եւ միւս կողմէ, ինքնին յանձնաժողովը պայքար կը մղէ Եւրոխորհրդարանին մէջ կաշարակերութեան յանցանքներով իր գործունէութիւնը պատապարտող բանաձեւի մը որդեգրումը կանխարգիլելու համար, անհաւանական է, որ այդ պաշտօնը իրեն կամ Քոհլի յանձնուի:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

Մ ի շ տ Զ ե ր Մ օ տ



Զեքի ծառայող IT մասնագիտեր ամբողջ Լիբանանի տարածքին դրամատմային մէքեմներու ATM մեծագոյն ցանց, որեւէ հաշիւի համար գանգաւմ ձեւի դրամատմային տոմսեր, ճկուն եւ հեզաստի փոխաւորութիւններ, ձեր կարիքներուն հարմարող ծառայութիւն, որեւէ պահու, որեւէ կացութեան մէջ կը գտնուէ Բրետի Լիպանէմ միշտ ձեր մօտ:

الاتحاد اللبناني
CREDIT LIBANAIS
www.creditlibanais.com.lb

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

Ի ՊԱՏԻՒ ՀԵՆՐԻ ՄՈՐԿԷՆԹԱՌԻ

Չորեքշաբթի, 6 Յունուար 1999)ին, «Արմինիոն Նէշնրոյ Ինսթիթյութը» (Ա.Ն.Ի) լայնատարեց, թէ յառաջիկայ Հինգշաբթի, 14 Յունուարին, ամերիկացի հանրածանօթ մարդասէր եւ թուրքիոյ մէջ Միացեալ Նահանգներու նախկին դեսպան Հենրի Մորկէնթաուր Ուէլսթէյմթըր Բաուենթի մէջ գտնուող գերեզմանին վրայ յուշատախտակ մը պիտի գետեղւի, մեծ մարդասէրին յիշատակը յանրաժանելու նպատակով: Յուշատախտակի գետեղման արարողութեան ընթացքին Մորկէնթաուրի գերեզմանէն նաեւ ափ մը հող պիտի վերցունք՝ աւելի ուշ գալն Երեւանի մէջ գտնուող Հայկական Յեղասպանութեան յուշարձանին մէջ գետեղելու նպատակով: Արարողութիւնը տեղի պիտի ունենայ առ ի ընդառնջում Հայաստանի Հանրապետութեան իշխանութիւններու խնդրանքին: Փիլիթո Բիւլչիւքեան, որ կր ներկայացնէ Իտալիոյ Հայերու միութիւնը, իր նպատար կը բերէ յիշատակի այս արարողութեան կազմակերպման, ինչպէս նաեւ՝ գերեզմանահողի Հայաստան փոխադրութեան կարգադրութեան:

Հայութեան կողմէ սիրուած դեսպան Հենրի Մորկէնթաուր Համաշխարհային Առաջին Պատերազմի ընթացքին բողոքած էր Հայկական հաւաքական բռնազաղթերուն, ինչպէս նաեւ Յեղասպանութեան դէմ: Ան Միացեալ Նահանգներու Արտաքին Գործոց նախարարութեան ուղղած իր նամակներէ մէկուն մէջ նկարագրած էր թուրքերու վարչարարութիւնները եւ գանձող կոչած՝ «ցեղային բնաջնջման արշաւ»: Ան եղած է առաջին, որ ահապահ ճնշեցնցած է ամբողջ աշխարհին՝ հայերուն սպառնացող աղէտին գծով: Միացեալ Նահանգներ իր վերադարձէն ետք, ան դեկալարած է հանրային բողոքի արտայայտութիւններ եւ մեծ դեր կատարած է Հայ վերադարձներու սպանութեան գործին մէջ: Մորկէնթաուր մեռած է 1946ին:

«Իմ մեծ հայրս յաճախ ուսած է ինծի, թէ իր կեանքին ամենակարեւոր իրադրոժումները եղած են Յեղասպանութեան ընթացքին հայեր փրկելու իր փորձերը եւ «Միջին Արեւելքի Նպաստ»ի ստեղծումը, կ'ըսէ Հենրի Մորկէնթաուր Գ. եւ կ'աւելցրէ, թէ «Հայ ժողովուրդին սպտակար հանդիսանալու մեծ հօրս քանքերը մեծ արժէք ունին մեր ընտանիքին համար եւ անոնք մեր ընտանեկան ժառանգութեան կարեւոր մէկ բաժինը կը հանդիսանան»:

Հենրի Մորկէնթաուր Գ. նաեւ հեղինակն է «Մեծ մասամբ Մորկէնթաուրներ. ընտանեկան պատմութիւն մը» գիրքին:

«Զեմ կ'ընար մտածել այլ ձեւի մը մասին՝ աւելի քան պատիւով յաւերժացնելու»:

կարեւոր ամերիկացի մը, մեծանուն մարդասէր մը եւ վարպետ դիւանագէտի մը յիշատակը, որուն նմանները հազարապէս են, կ'ըսէ Փիլիթո Բիւլչիւքեան աւելցնելով, թէ «Անոր անունը պիտի յիշատակուի Հայաստանի ամենատուր վայրերէն մէկուն մէջ, ուր ամէն տարի միլիոնաւոր հայեր կ'այցելեն»:

Մորկէնթաուրն տանիքէն ութ անդամներ ներկայ պիտի ըլլան այս արարողութեան, ներառեալ՝ Հենրի Մորկէնթաուր Գ. եւ անոր կինը, ինչպէս նաեւ Իտալիոյ Մորկէնթաուր, Մորկէնթաուրի թոռներէն ուրիշ մը, որ նաեւ Նիւ Եորքի Նահանգային դատախազն է: Հայաստանի Հանրապետութիւնը պիտի ներկայացնէ՝ Միացեալ Ազգերու կազմակերպութեան մէջ Հայաստանի մնալուն ներկայացուցիչ Մովսէս Արէլեան: Արարողութեան ներկայ պիտի ըլլան նաեւ արք. Խաժակ Պարսամեան, Քարոյաշ Մուկար իրրեւ Ա. Ն. Ի Ներկայացուցիչ, ինչպէս նաեւ՝ գրադիտուէր Մարտիրոս Յովսէփեան Տոպիին:

Ասոր պիտի հետեւի երկրորդ արարողութիւն մը, որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Ապրիլին, երբ ափ մը գերեզմանահողը պիտի գետեղուի Երեւանի Հայկական Յեղասպանութեան յուշարձանին, հանրածանօթ միւս մարդասէրներու կողքին, որոնք ցեղասպանութեան տարիներուն ինչպէս սպանն են հայերուն: Արարողութիւնը պիտի հովանաւորուի Հայաստանի կառավարութեան կողմէ, մասնակցութեամբ Ա. Ն. Ի եւ Իտալիոյ հայերու միութեան: Իշխարձանին մէջ կը գտնուին գերեզմանահողերը:

ԱՐՄԷՆ ՌԻԷԿՆԸՐԻ, որ Գերմանիոյ կարմիր խաչի կամաւոր եղած է եւ թուրքերու վարչարարութիւնները արտայայտող, անոր յուշանկարները ցնցած են ամբողջ աշխարհը: Լուսանկարներ, որոնց պատճէկները ներկայիս պահուած են Ուշաինկթընի «Միացեալ Նահանգներու Յեղասպանութեան թանգարանին մէջ»:

ՃՈՒԱԹԱՆ ԼԵՓՍԻՈՒՍԻ, գերմանացի միսիոնար մը, որ օրին բողոքած է Գերմանիոյ կառավարութեան դէմ, Հայկական Յեղասպանութեան օրերուն կանխագիծման քայլերու չդիմելուն համար: Ան հետագային հրատարակած է թրքական վարչարարութեան մասին փաստը ներկայացնող գերմանական արխիւներ:

ԼՈՐՏ ՃԵՅՄԶ ՊՐԱՅՍԻ, անգլիայի իրաւագէտ մը, որ Հայկական Յեղասպանութեան մասին առաջին պաշտօնական ուսումնասիրութիւնը ներկայացուց անգլիական խորհրդարանին:

ՎՐԱՆՅ ՎԵՐԻՃԷԼԻ, որ հեղինակն է Մուսա Տարի հերոսամարտին նուիրուած՝ Մուսա Լեւան Բառասուն Օրերը» գիրքին:

ԸՍՏ Վ. ՏԱԼԼԱԲԵՆԻՒ՝

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՌԵՆԵՆԱՆ ՄԱՅԻՍԻՆ

Հայաստանի Ազգային ժողովի «Երկրապահ» պատգամաւորական խմբակցութեան ղեկավար դեմքերէն Վիքթոր Տալլաբեան 8 Յունուարին յայտնեց, որ ըստ «Երկրապահ»ի հաշիւներուն, Ազգային ժողովի ընտրութիւնները տեղի պիտի ունենան 1999 Մայիսի կէսերուն:

«Ըստ մեզի, ընտրական Գործը պիտի ընդունուի խորհրդարանի 25 Յունուարի նիստին եւ ապա պիտի վաւերացուի հանրապետութեան նախագահին կողմէ», ըսաւ Տալլաբեան:

Նոր օրէնքը, ինչպէս նախապէս հաղորդած էինք, արդէն իսկ ընդունուած էր խորհրդարանին կողմէ՝ անաջից ընթերցումէն ետք: Ըստ այս օրէնքին (որ ընդդիմադիրներուն կողմէ հակաժողովրդավարական կը նկատուի), յաջորդ խորհրդարանին մէջ 131 տեղերէն 76ը պիտի ընտրուին մեծամասնութեան կարգով: Ընդդիմութեան եւ կառավարամէտ որոշ կողմերու կարծիքով, այս Գործը կը դիւրացնէ ընտրութիւններու ընթացքին զեղծարարութիւն կատարելը, անոնք կը նախընտրեն, որ ընտրութիւնները կայանան համամասնական կարգով:

1998 Ղեկտեմբերին «Երկրապահ» Կամաւորական միութիւնը անսպասելի կերպով յետաձգեց Գործի գործին վերջնական ընտրութիւնը, հակառակ անոր, որ խորհրդարանականներուն մեծամասնութիւնը բացայայտօրէն համաձայն էր օրինագիծին: Տալլաբեան ըսաւ, որ այս յետաձգումին նպատակը ընդդիմացողներուն հետ համաձայնութեան եղբուն որոնումն էր: Այսուհանդերձ, «Երկրապահ»ը միջնջել օրս շատ չ'ընէր զիջումներ կատարած է:

Վիքթոր Տալլաբեան այս յայտարարութիւնները կատարեց Երեսնի կոնգրական կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներու հետ հանդիպումի մը ընթացքին: Նշենք, որ «Երկրապահ»ի օրէնքի նախագիծին համաձայն, իւրաքանչիւր կուսակցութեան թեկնածուներուն գոճն 5 առ հարիւր կերպով պետք է ըլլան:

ՍՐԲԱԶԱՆ ՀԱՄԵՐԳ

Նոր Տարուան եւ Սուրբ Ծնունդի տօնական օրերուն առիթով սրբազան համերգ մը ներկայացուց Սրբոց Բառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ «Նարեկացի» երգչախումբը, Կիրակի, 3 Յունուար 1999ի երեկոյեան, համաճումն եկեղեցւոյ մէջ, հովանաւորութեամբ լիբանանահայ թեմի առաջնորդ Գեղամ Ծ. վրդ. Խաչերեանի եւ իսլաւագիտութեամբ Ս. Բ. Ս. եկեղեցւոյ թաղական խորհուրդին:

«Նարեկացի» երգչախումբը, ղեկավարութեամբ

Գեորգ Պէյէճեանի, մեկնաբանեց շարականներ, տաղեր եւ սիջնադարեան մեղեդիներ: Երգչախումբը կատարուեցաւ ընկերակցութեամբ երգեհոնի, զոր նուագեց իմամար Թորոսեան:

Մեներգողները՝ Անի Մաշուեան, Սոսի Նազուպեան, Համազասպ Մաթոյեան, Յովիկ Բեռլեքեան, Սիլվա Թոփալեան, Յովսէփ Թոփալեան, Բաֆֆի Խոնուշաճըքեան, համերգին տուիւ լատուի փալ մը՝ իրենց ջիւղ ու գուլպ, թաւ ու թաւալիմ ձայներով: Յալապիտի իր մասնակցութիւնը բերաւ Զաքար Բեռլեքեան սրինգի նուագով:

«Նարեկացի» երգչախումբը կը բաղկանայ յիսուն



երգիչ - երգչուհիներ, բոլորն ալ՝ երիտասարդ ու թարմ ձայներ, որոնք կը ստեղծեն տպաւորիչ եւ հոգեթով մթնոլորտ: Խումբը վերջին քանի մը տարիներուն աւանդութեան վերածած է տօնական օրերուն, յատկապէս Նոր Տարուան եւ Սուրբ Ծնունդի ներկայացնել շախտանալեց եկեղեցւոյ շարականներու եւ մեղեդիներու փունջ մը: Իկս իմաստով լատուի գնահատանքի արժանի են «Նարեկացի» երգչախումբը եւ իր խմբավարը՝ Նամ համերգներ արթնութեան հրաւեր կու տան մեզի՝ յիշեցնելով, թէ հարկ է տէրը մնալ մեր արժէքներուն, մեր հարազատ արուեստին, երգին ու երաժշտութեան:

Համերգին ներկայ գտնուած երաժշտասէրներու հոծ բազմութիւնը գնահատեց Սրբոց Բառասնից Մանկանց թաղական խորհուրդը եւ անոր հովանաւորութիւնն ու քաջալերանքը վայելող «Նարեկացի» երգչախումբը, որ յիշեցուց, թէ կալ հոգին ազնուացնող երաժշտութիւն, արուեստ, ու հարկ է ականջ տալ անոնց, որպէսզի չ'վերածուին անգոյն եւ անտէր ընկերութեան մը:

Յատար համերգի, առաջնորդ հալոր սուրբ բարձր գնահատեց «Նարեկացի» երգչախումբին համերգը, արժէտըք անոր աշխատանքը, Թաղական խորհուրդի նուիրումն ու ջանքերը, ապա յայտնեց, որ Ազգային առաջնորդարանը 1999 թուականը որոշած է յայտարարել «Նարեկացի տարեան տարի», եւ այդ նպատակով պիտի իրագործուի լատուի ձեռնարկներ, արժէտորոշումներ:

ԹՂԹԱԿԻՅ

ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏ ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ

Ճարտարապետ Մարտիրոս Ալթունեան (1889 - 1958) ճանչցուած դէմք է Միջին Արեւելքի եւ մանաւանդ Լիբանանի մէջ: Ան իր ստեղծագործական կարողութիւնները ի գործ դրած է կառուցելու համար հայկական եւ յունական ոճով բազմաթիւ եկեղեցիներ, պետական շէնքեր, բնակարաններ, առանձնատներ եւ այլն: Իր գործունեութեան շնորհիւ, ան արժանացած է «վարպետ» կոչումին:

Կարծէ յիշէ, որ Մարտիրոս Ալթունեանի ամենեւ ծանօթ գործերն են Լիբանանի խորհրդարանին շէնքը (1933-1934), Անթիպիսի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ տաճարը (1939-1940) եւ Եղեռնի զոհերու յիշատակի մատուռը, Պէյրութի Նըժմէ հրապարակի ժամացոյցը, Զաւրիսայի յոյն կաթողիկէներուն վանքը (1947), Պաղտատի հայկական եկեղեցին (1950 - 1952) եւ այլ կառույցներ: 1939ին Լիբանանի նախագահ էմիլ Էստէ Ս. Ալթուն-

Ճարտարապետ
Մարտիրոս Ալթունեան



Լիբանանի խորհրդարանի շէնքը

եանին կը յանձնէ փինկլեցիներու պատմութիւնը ներկայացնող չորս զօնակարներու պատրաստութիւնը, զօնակարները նոյն տարին կը ցուցադրուին Նիւ Եորքի լիբանանեան տաղաւարին մէջ: Այս մասնակցութեան համար Ս. Ալթունեան նախագահէ կը ստանայ լիբանանեան «Արժանեաց կարգի» շքանշանը: 1945ին Պշարա

խորիի խնդրանքով Մարտիրոս Ալթունեան երկու շաբթուան ընթացքին կը կառուցէ ֆրանսական զօրամասերու հեռացումը նշող յուշակոթողը, Նահր Էլ Բէլաի մէջ:

Մարտիրոս Ալթունեան տակաւին բազմաթիւ ծրագիրներ ունէր, սակայն անոր առողջական վիճակը հետզհետէ կը վաւերացնէր ան կը մահանայ 1958ին:

* * *

Մարտիրոս Ալթունեանի կեանքը եւ գործը ներկայացնող ֆրանսերէն լեզուով գիրքի մը մէջ անոր գուրակը Աշոտ Ալթունեան մանրամասնօրէն կը նկարագրէ իր հոր կենցաղը, անհատականութիւնը եւ գործունեութիւնը: Գիրքը լոյս տեսաւ 1998ին, «Զօրս հետ վերագտնուած ժամանակի փնտռում»-ը խորագիրով Պատկերազարդ գիրքին յառաջաբանը գրած է Հայաստանի Զանապախութեան ճարտարապետներու միութեան նախագահ, Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիայի անդամ, դասախօս, ճարտարապետ, Վարազդատ Յարութիւնեան:



Անթիպիսի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարը

ԼԵՐԱՍՏԱՆԻ ԸԱՅԵՐՈՒ ԻՐԱՎԻՃԱԿԸ

Հայաստան - Լեհաստան յարաբերութիւնները 1998ի Ապրիլին նոր փուլ թեւակոխեցին, երբ կատարուեցաւ Լեհաստանի մէջ Հայաստանի դեսպանատան բացումը: Յունիս 1998ին «Ազգ» օրաթերթի թղթակիցը հանդիպում մը ունեցած էր դեսպանատան գործերու հաւատարմատար Աշոտ Յովակիմեանի հետ, որ մտահոգութիւն յայտնած էր Լեհաստանի մէջ անօրինական ձեռնարկ հաստատուած հայերուն մասին եւ ընդգծած, որ դեսպանատանը պիտի փորձէ պաշտպանել անոնց իրաւական շահերը:

Դեկտեմբեր 1998ին Լեհաստանի արտաքին գործոց նախարար, ԵԱՀԿ գործող նախագահ Պ. Կերեմէի հետ Ա. Յովակիմեան այցելեց Հայաստան: Իր ներկայութենէն օգտուելով, թղթակիցները անգամ մը եւս հանդիպում ունեցան Յովակիմեանի հետ տեղեկանալով Լեհաստանի մէջ դեսպանատան գործունեութեան եւ Լեհաստանի հայերու իրավիճակին:

Աշոտ Յովակիմեան յայտնեց, որ անցնող ամիսներու ընթացքին դեսպանատանը հիմնականօրէն զբաղած է Լեհաստան բնակող հայերու մասին տեղեկութիւններ հաւաքելով, հանդիպումներ ունեցնելով Լեհաստանի Հանրապետութեան ոստիկանութեան, սահմանապահ ծառայութիւններու պատասխանատուները, մաքսային, աշխատանքային, սեռագործ վարչութիւններու եւ ՄԱԿի գաղթականներու գրասենեակին հետ: Դեսպանատանը կը փորձէ կարգաւորել քառսային իրավիճակը, սակայն անոր կարելիութիւնները սահմանափակ են, որովհետեւ անկախ կը գործէ Լեհաստանի օրէնքներու ծիրէն ներս, իսկ Լեհաստան եւ Հայաստան իրաւական երկկողմանի պայմանագրութիւն չ'ունին: 1997ի Դեկտեմբերին, Լեհաստան ընդունեց խիստ օրէնք մը, ըստ որուն արտերկրացիներու Լեհաստան ելումուտը կը սահմանափակուի, եւ հետեւաբար երկրին մէջ գտնուող օտարերկրացիներուն աշխատելու եւ բնակելու կարելիութիւնները կը նըւազան:

Այսպէս, Լեհաստան սահմանափակեց մուտքի արտօնագիրները, սակայն հայերը սկսած են զբօսաշրջային ընկերութիւններու ծանօտ մուտք գործել եւ անօրինական ճանքով հաստատուել Լեհաստան: Այս պատճառով, լեհերը երբեմն կը մերժեն արտօնագիրները: Հայաստանի դեսպանատանը աշխատանք կը տանի լեհ իշխանութիւնները համոզելու, որ Հայաստանի քաղաքացիներուն հանդէպ ընդհանրական սկզբունք չ'կիրարկեն, այլ իւրաքանչիւր պարագայ առանձին ըննարկեն:

Ինչ կը վերաբերի դեսպանատան - գաղութ կապերուն, Աշոտ Յովակիմեան ըսաւ, որ դեսպանատան բացումը սկզբնական շրջանին բացասաբար ընդունուեցաւ Լեհաստանի հայերուն կողմէ, որովհետեւ անոնք ունեին այն մտակալութիւնը, թէ դեսպանատանը աշխատանք պիտի տանի զիրենց Լեհաստանէն արտաքսելու, սակայն ներկայիս յարաբերութիւնները յստակա-

ցած են, հակառակ անոր, որ գաղութի հայերը կը կարծեն, թէ դեսպանատան բացումով իրենց ապօրինի կեցութիւնը օրինական պիտի դառնայ: Դեսպանատանը սակայն վիճակագրական յստակ տուեալներ չ'ունի իր տրամադրութեան տակ, այն տեղ գրանցուած են այն անհատները, որոնք վերադարձի հաստատագիրի հարց ունին: Լեհաստանէ արտաքսուածներ կան, սակայն անոնց թիւը մնայալի է, յամենայնդայ, ըստ Ա. Յովակիմեանի, Լեհաստանի մէջ ապօրինի բնակութիւն հաստատած հայերու թիւը մեծ է:

Թղթակիցի մը այն հարցումին, թէ հայերը ինչպէս կը ներկայացուին Լեհաստանի մէջ, Յովակիմեան պատասխանեց, որ հակառակ Հայաստանի մէջ ընդհանրացած կարծիքին, լեհ ժողովուրդին համար հայերը միայն առեւտրով շահագրգռուած անձեր չ'են:

Լեհաստանը երկիր մըն է, որ ունեցած է հայկական աշխուժ գաղութ, եւ բազմաթիւ պարագաներու Արեւելքի մասին լեհերու պատկերացումը պայմանաւորուած է հայերով: Լեհական հետազօտական կեդրոններու տուեալներուն համաձայն, հայերը կրթութեան բարձր մակարդակ ունին, Վարշաւայի համալսարանի ընկերաբանական ուսումնասիրութիւններու կեդրոնը, որ կը զբաղի ներգաղթի երեւոյթով, խորհուրդ տուած էր լեհ իշխանութիւններուն համարելու հայկական գաղութը: Հայաստանի ղեկավարմանու ղեկավարը աշխատանք կը տանի նաեւ, որ Լեհաստան հաստատուած հայերը չ'կորսնցնեն հայրենիքի հետ կապը եւ համախմբուին, այս նպատակով, 1998 Սեպտեմբերին Կարգալից քաղաքին մէջ ստեղծուեցաւ «Արարատ» միութիւնը, որ համախմբած է շրջանի հայերը եւ սերտօրէն կը գործակցի Հայաստանի դեսպանատան հետ:

Լրագրողներն մէկը հարց տուաւ, թէ դեսպանատանը ինչ աշխատանք կը տան քաղաքական առումով եւ Լեհոնային Դարաբաղի հարցին գծով: Աշոտ Յովակիմեան պատասխանեց, որ Պ. Կերեմէի Հայաստան այցելութիւնը դրական քայլ էր, թեւ ան ժամանած է իբրեւ ԵԱՀԿ գործող նախագահ: Լեհաստանի նախագահը Հայաստանի նախագահ Ռ. Բաշարեանը Լեհաստան իրաւորած է: Հայաստանի Ազգային ժողովի նախագահը նոյնպէս իրաւել տալու է իր լեհ գործընկերոջ կողմէ: Դեսպանատան բացումէն ետք, երկկողմանի յարաբերութիւնները առաւել եւս աշխուժացած են: Տեղի ունեցան բանակցութիւններ կրկնակի հարկերէ խուսափելու համար: Նաեւ փորձ կը կատարուի անօրէն հիմերու վրայ դնելու զբօսաշրջութիւնը: Կապի իրաւատուած են նաեւ բժշկական, գիւղատնտեսական, մշակութային եւ այլ մարզերու մէջ: Բացառուած չէ տնտեսական ոլորտը, նկատի ունենալով, որ Լեհաստան նոր շուկաներ կը փնտռէ:

Աշոտ Յովակիմեան վստահութիւն յայտնեց, որ Հայաստան - Լեհաստան յարաբերութիւնները դրական զարգացման ճամբու մէջ են:

ԱՆԵՐԱԺԵՃՏ ԵՆ ՈՐԱԿԱԿԱՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

**Ստորել կը ներկայացը-
նենք Հայաստանի կրթու-
թեան եւ գիտութեան ճախ-
րար Լեւոն Սկրտչեանի խոս-
քին երկրորդ հատուածը։
Խօսքը կը վերաբերի Հա-
յաստանի կրթական- գիտա-
կան համակարգի բարեփո-
խումներու քաղաքականու-
թեան։**

Ներկայ պայմաննե-
րում վերոնշեալ խնդիրնե-
րի իրագործումը հնարա-
ւոր է միայն համակարգի
աստիճանական բարեփո-
խումների միջոցով։ Կրթ-
թութեան բնագաւառի բա-
րեփոխումներն իրենց օ-
րէնստիպանաւորումը
մը ստացել են Հայաստա-
նի - Կրթութեան մասին-
օրէնքի նախագծում, որով
սահմանուել են կրթու-
թեան բնագաւառում պե-
տական քաղաքականու-
թեան սկզբունքները, հա-
մակարգի գործառնութեան
կազմակերպչարարական
եւ տնտեսական հիմքերը։
Համաձայն օրէնքի նա-
խագծի, կրթութեան բնա-
գաւառում պետութեան
քաղաքականութիւնը
հիմնուով է հետեւեալ հիմ-
նական սկզբունքների
վրայ։

Կրթութեան բնագա-
ւառի առաջնայնութիւնը եւ
պաշտպանածութիւնը։
Կրթութեան մարդո-
սիրական եւ աշխարհիկ
բնոյթը, ազգամշակութա-
ին, կրթական եւ անցեալի
հիմնական արժեքների
պահպանումը։

Համամարդկային
ձեռքբերումների, մարդու
կենանքի ու առողջութեան,
անհատականութեան ա-
զատ զարգացման անըն-
րանժէշտութիւնը։

Հարեմակիրչութեան,
ազգային արժանապատ-
ւութեան, քաղաքացիա-
կան գիտակութեան, օրի-
նականութեան եւ բնա-
պահպանական աշխար-
հայեացքի դաստիարա-
կութիւնը։

Կրթութեան հանրա-
մատչելիութիւնը, շարու-
նակականութիւնը, յաջոր-
դանութիւնը եւ լարմարու-
նակութիւնը տոկոսողների
մակարդակին ու առանձ-
նայատկութիւններին։

Իարեփոխումների քա-
ղաքականութիւնն անըն-
ճար է իրականացնել ա-
ռանց լուրջ տնտեսական
հիմնաւորման։ Իարեփո-
խումներն անհնար է շա-
րունակել միայն մինչ օրս
գոյութիւն ունեցող պիտո-
ճէական ֆինանսատրման
սկզբունքով։ Ո՛րչո՛ղ է, ճոր
պիտճէն բաւական լուրջ
թիւ է նախատեսուլ կրթա-
կան համակարգի համար,
քաղք մեր զարգացման հը-
նարատրութիւններն էա-
պէս կախում են նաեւ
ներքին հարստութիւննե-
րի յաւ օգտագործումից։
Ճաւօք, մենք դրանից դե-
ռեւս շատ հեռու ենք։ Ինչէ՛
համաշխարհային բոլոր
չափանիշներով 25 աշա-
կերտին ընկնում է մէկ ու
ստոցիչ, ապա մեր երկրում
մէկուսուցիչ հաշտարկը
ւում է 8-10 աշակերտ։ Լու
այս պայմաններում ու-
նենք մօտ 14-15 ուսուցչա-
կան քաւիրտ տեղեր՝ գիւ-
ղական դպրոցներում եւ
շրջաններում։ Կամ՝ Ե-Պ-
Հնում 7-8 հազար ուսանող-
դին բաժին է հասնում 1500
դասախօս, մոյնքան էլ
թեքնիք անձնակազմ։ Աշ-
խարհում ոչ մի համալսա-
րան մնմն յարաբերակ-
ցութիւն չունի։ Մեր փոք-
րիկ երկրում ունենք 15 պե-
տական Բարձրագոյն Ու-
սումնական Հիմնարկ,
շատ մասնագիտութիւն-
ներ, որոնք բացարձակա-
պէս կրկնուում են։ Կամ
մասնագիտութիւններ, որ
մնացել են խորհրդային
շրջանից եւ հիմա դրանց
գոյութիւնն անբացատրե-
լի է։ Միջնակարգ մասնա-

գիտական կրթութեան հա-
մակարգում ունենք դասա-
խօսական մէկ հաստիք՝
երեք ուսանողի համար։
Այս ցանկը կարելի է եր-
կարշարունակել։ Արդիւն-
քում մեր կրթական, հա-
մալսարանական որակը
սկսում է ցոյց տալ լուրջ
անկման միտումներ։ Լու
սալ է պատճառը, որ կրթա-
կան բարեփոխումների
անկիւնաքարը դարձան
երկու կարեւորագոյն
սկզբունքներ։ Առաջինը՝
կրթութեան ամբողջակա-
նութիւնն ու շարունակա-
կանութիւնը, այսինքն՝ նա-
խադպրոցական տարիքից
մինչ եւ ասպիրանտուրա
մէկ միասնական համա-
կարգ ունենալու անհրա-
ժեշտութիւնը եւ մէկ աս-
տիճանից միւսին սահում
անցման՝ շարունակակա-
նութեան ապահովումը։
Երկրորդ կարեւորագոյն
սկզբունքը մեր համակար-
գի անխուսափելի պատ-
շաճեցումն ու բարեկար-
գումն է։

Սա իր մէջ ներառում է
ամբողջական գործողու-
թիւնների դժուարին եւ ցա-
ւալի քալլերի շարք, ուս-
տի չի կարելի այն անց-
կացնել գոտւ մերենական
ճանապարհով։ Հայաս-
տանի կրթութեան եւ գի-
տութեան նախարարու-
թիւնն բարեկարգման եւ
պատշաճեցման քալլերը
համակարգում՝ սկսում է
հենց նախարարութեան ա-
պարտիցը։ Անհնար է եւ
անթոյլատրելի համա-
կարգի բարեկարգման
գնալ նախարարութեան
ուճաճացում կառոյցով։
Իարեփոխումների քաղա-
քականութեան կարեւո-
րագոյն սկզբունքներից
մէկն է նաեւ իւրաքանչիւր
քալլի բաց հիմնաւորումը
եւ հասարակութեան առ-
չել բաց անկացումը, քա-
նի որ այս հիմնախնդիր-
ները ոչ միայն նախարա-
րութեանը, դպրոցներինը
եւ համալսարաններինն
են, այլ՝ մեր ողջ ժողովրդ-
դինը։

Արդէն իրականացում
է միջնակարգ կրթութեան
բարեփոխումների ծրագի-
րը, որը կարելի է բաժա-
նել երեք խոշոր մասերի՝
բովանդակային քաղաքա-
կանութիւն, ղեկավարման
քաղաքականութիւն եւ ծը-
րագրամթթոտական քա-
ղաքականութիւն։ Կրթա-
կան քաղաքականութեան
անկիւնաքարային դրոյթն
են ուսումնական հաստե-
տութիւնների ինքնավա-
րութեան եւ համալքային
ղեկավարման սկզբունք-
ները։

Իովանդակային բարե-
փոխումներն ուղղում են
կրթութեան բովանդակու-
թեան հետագայ զարգաց-
մանը եւ համապատաս-
խանեցմանը հասարակու-
թեան պահանջնումքնե-
րին եւ ընկերային- տնտե-
սական իրավիճակին։ Ին-
վանդակային բարեփո-
խումները կ'իրականաց-
ուեն, պահպանելով այն դը-
րեական արժեքները, որոնք
ձեռք են բերուել նախկի-
նում, եւ ճոր ուսումնական
ծրագրերի, դասագրքերի,
դասանաղման առաւել
արդիւնաւէտ մթթոտների
ներդրման ճանապարհով։
Իր մշակութան կրթական
պետական չափորոշիչնե-
րը, որոնք մի կողմից հան-
դէտ կը գան որպէս հան-
րակրթութեան պետական
պատուէր, միւս կողմից՝
որպէս գիտելիքներթ գնա-
հատանք միասնական, մի-
ջազգային չափանիշնե-
րին համարժեք համակար-
գի հիմք։

Կառուցուածքային,
միութեան եւ կազմակեր-
պական բարեփոխումները
կը ներառեն հանրակրթու-
թեան կառավարման ա-
պակեւտրուեցումը եւ
հաստատութիւնների ինք-

նավարութեան աճը, որը
հնարատրութիւն կը տալ
բացի պետական պիտո-
ճէական ֆինանսատրու-
մից, ներգրաւել նաեւ այլ
միջոցներ։ Կը ներդրուի
ֆինանսատրման մոր,
ըստ տվորողների թուի,
համակարգը։
Քատրային բնագաւա-
ռում բարեփոխումներն
ուղղումաճ լը ինքնուսոք-
չը ընկերային դերի բարձ-
րացմանը եւ ընկերային
վիճակի բարելամանը։
Նպաստաւոր պայմաններ
կը ստեղծուեն բարձր որա-
կատրում ունեցող մասնա-
գէտների ներգրաման
հատմը։ Կը կատարելա-
գործուեն ուսուցիչների եւ
հանրակրթական հաստա-
տութիւնների ղեկավար-
ների պատրաստման եւ
վերապատրաստման հա-
մակարգերը։

Աւելի բարդ խնդրի առ-
չել եւ կանգնած միջնա-
կարգ մասնագիտական
համակարգը։ Նախկինում
այն ուներ իր յստակ նպա-
տակը՝ ապահովել երկրի
ընկերային- տնտեսական
կարիքները։ Այսիմաստով
ներկայումս համակարգի
առչել երկու խնդրի կալ։
Մէկը փոխանցելիութեան
ապահովումն է միջնա-
կարգ հանրակրթական
դպրոցից դէպի բարձրա-
գոյն դպրոց եւ երկրորդը՝
ապահովել Հայաստանի
ներկայ պահանջներից
բխող միջին մասնագիտա-
կան որակ ունեցող քատ-
րները։

Առաւել տարողունակ է
բարձրագոյն կրթութեան
բարեփոխումների հարցը։
Բարձրագոյն Ուսումնա-
կան Հիմնարկների առչել
յստակ երկու խնդիրներն
դրում, ապահովել Հայաս-
տանի ընկերային, քաղա-
քական եւ մշակութային
զարգացման համար ան-
հրաժեշտ մասնագիտա-
կան որակատրում եւ պահ-
պանել տուեալ համալսա-
րումում գոյութիւն ունեցող
դպրոցները։ Միայն ինք-
նավար Բարձրագոյն Ու-
սումնական Հիմնարկների
համակարգը կարող է իր
առչել ինքնավար խնդիր-
ներ դնել։ Հայաստանում
այժմ գործում է 15 պետա-
կան եւ 84 մասնաւոր հա-
մալսարան։ Իրանցից հա-
մալսարանական որակ
լատագոյն դէպքում ապա-
հովում են 5-6ը։ Հետեւա-
բար, Բարձրագոյն Ուսում-
նական Հիմնարկների բա-
րեփոխումների քաղաքա-
կանութեան մէջ պէտք է
դրուի մրցակցութեան
սկզբունքը։ Բարձրագոյն
Ուսումնական Հիմնարկ-
ները կամ պէտք է միաու-
րեն իրենց ուժերը՝ դառնա-
լով լուրջ հաստատութիւն-
ներ, իրականացնեն մաս-
նագիտական եւ կրթական
լուրջ ծրագրեր, կամ մենք
կ'ունենանք եւս մի քանի
հարիւր համալսարան եւ
որպէս արդիւն կ'արձա-
նագրենք, որ որպէս որակ
չունենք Բարձրագոյն Ու-
սումնական Հիմնարկների
համակարգ։

Հիմնական գծերով սը-
բանք են գիտակրթական
համակարգի բարեփո-
խումների քաղաքականու-
թեան հիմնական ուղղու-
թիւնները, միտումներն ու
կապ տակաւորումները։
Խրեւ եզրակացութիւնը
շենք, որ այս քաղաքակա-
նութեան յարողութեան
համար բոլորս պիտի հաս-
կանանք, որ կրթական բա-
րեփոխումները անընդ-
հատ գործընթաց են, իրա-
կանացում են տարիներ
շարունակ եւ կարեւորա-
գոյն խնդիր է ճիշդ սկըզ-
բունքի ընտրութիւնն ու
աստիճանաբար, քարը

ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԶԵԱՆ

Ծարք՝ էջ 6

«ՄԵԾ ՄԵՐՁԱԻՈՐ ԱՐԵԻԵԼՔ» ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ

Հայաստանի Գիտութիւններու Ազգային Ակա-
դէմիայի արեւելագիտութեան հիմնարկի տնօրէն,
պատմական գիտութիւններու դոկտ.՝ Նիքոլայ
Յովհաննիսեան, Մերձաւոր եւ Միջին Արեւելքի
գծով միջազգային ճանաչում ունեցող հայ մաս-
նագէտ մըն է։ Ան Յունիսի մէջ այցելեց երուսա-
ղէմի համալսարան՝ մասնակցելու համար ազ-
գագրական- քաղաքական հարցերու վերաբերող
քննարկումներու. աճ նաեւ այցելած էր Իրան, ա-
պա՝ Պուլկարիա։ «Ազգ» օրաթերթի թղթակիցը
հարցազրոյց մը ունեցած է մասնագէտին հետ, որ
ներկայացուցած է քննարկումներուն հիմնական
նիւթերը։ Հարցազրոյցը կը ներկայացնենք (հատա-
ւածաբար) նկատի ունենալով, որ շրջանային ա-
ռումով նկատելի է ուժեղում վերադասաւորման
փորձ մը. Ն. Յովհաննիսեանի գեկուցում-հարցա-
զրոյցը շատ հետաքրքրական տուեալներով լե-
ցունէ է Այսուհանդերձ, մեր անաճաճայնութիւնը
հարկ է յայտնել Թուրքիոյ հետ Հայաստանի յա-
րաբերութիւններու կարգաւորման գծով արտա-
յայտուած կարծիքներուն մասին. մասնագէտը կը
ըշէ, որ արցախեան հարցին լուծում մը գտնելու
պարագային, Հայաստան- Թուրքիա յարաբերու-
թիւնները կրնան բնականոճ դառնալ։ Սակայն
Թուրքիա հայութեան հանդէպ բարոյական եւ նիւ-
թական պարտք ունի, եւ շրջանին մէջ դերակա-
տար ըլլալու սիրոյն կարելի չէ, որ հայութիւնը եւ
անոր պաշտօնական ներկայացուցիչը՝ Հայաս-
տանի պետութիւնը «մեղմացնեն» իրենց պահանջ-
ները։ Իճէ կը վերաբերի «Մեծ Մերձաւոր Արեւել-
քի» ծրագիրին, Հայաստանի մասնակցութիւնը
գործակցութիւն կ'ենթադրէ Թուրքիոյ եւ Իսրայէլի
հետ. անգամ մը եւս այս գործակցութեան հե-
ռանկարը վերապահութիւն կը ստեղծէ. Թուրքիոյ
պարագային՝ վերոյիշեալ պատճառներով, իսկ
Իսրայէլի պարագային՝ նկատի առնելով, որ ան
Թուրքիոյ ռազմավարական դաշմակցից է եւ շըր-
ջանին մէջ շատ աւելի ժխտական դեր կը խաղայ,
քան դրական։

ՀԱՐՏՈՒՄ - Դուք վերջերս յաճախիկ էք լինում
արտասահմանում։ Եղել էք Իրանի Իսլամական Հան-
րապետութիւնում։ Ելնունեռեւ Պուլկարիայում։ Իսկ
վերջերս վերադարձել էք Իսրայէլից։ Ի՛նչ առաքելու-
րեամբ էիք գնացել Իսրայէլ։ Այս ալցի նկատակները
միւս ալցերի նկատակների հետ կապակցուա՞ն էին,
թէ ոչ։

ՊԱՏԱՍԽԱՆ - Այցի նպատակը ես շատ կարեւոր եմ
համարում այն առումով, որ մեր շրջանում տեղի են
ունենում ռազմավարական բնոյթի վերափոխումներ,
որոնք պարտաւոր ենք տեղեակ լինել։ Այն հարցերը, որ
մենք քննարկեցինք երուսողէմի Հրէական Համայնա-
րանի՝ քաղաքական հիմնարկում, շատ կարեւոր էին։
Ինչր ես նկատի ունեմ։ 1996թ., Միացեալ Նահանգներին,
Ազգայնճանի, Վրաստանի, Թիւրքացիայի, Հայաստանի Օ-
սիայի, Քանադայի, Զափոնի, Ֆինլանտայի եւ Յորդա-
նանի մասնագէտներին հետ քննարկում էինք ազգային-
քաղաքական տագնապների հարցը Անդրկովկասում, ինձ
առաջարկութիւն եղաւ մասնակցել մի նոր ծրագրի մշակ-
մանը, որը կոչւում է «Մեծ Մերձաւոր Արեւելք»։ Ըստ
իրենց, այդ ծրագրով շահագրգռուած են շատ պետու-
թիւններ, նախ եւ առաջ՝ Մ. Նահանգները, Թուրքիան եւ
Իսրայէլը։ Մրագրի հեղինակները գտնում են, որ սառն
պատերազմի աւարտին եւ խորիւրային Միութեան փլու-
ցումից յետոյ, երբ ստեղծուեց միակենտրոն քաղաքա-
կան աշխարհ, դրա հետ բոլորովին նոր իրադրութիւն է
ստեղծուել եւ մեր շրջանում կազմակերպւում է, ինչ-
պէս իրենք են ասում, մաքրուաշխարհաքաղաքական տա-
րածք, այսինքն, իրենց իսկ խօսքերով՝ «Մեծ Մերձաւոր
Արեւելք»։ Դա բաղկացած է չորս ենթատարածքներից։
Առաջինը կենտրոնական Ասիան է, որի մէջ նրանք
բնդգրկում են Ուզպեքիստանը, Թուրքմենիան, Տաճի-
կիստանը, խորիւրգիստանը եւ Հազգաստանը։ Երկրորդ
ենթատարածքը Անդրկովկասն է իր երեք ճանապե-
տութիւններով։ Երրորդը նրանք անուանում են Մեր-
ձաւոր Արեւելքը, որի մէջ իրգրկում են արաբական
արեւելքի երկրներն ու Իսրայէլը։ Իսկ չորրորդը
Արեւմտեան Ասիան է, որի մէջ տեղ են գրադեցնում
Իրանը եւ Թուրքիան։ Մրագրով նախատեսւում է այս
չորս ենթատարածքների միաւորում, տեղի է ունենում
համարկման գործընթաց եւ ձեւաւորում է մի նոր
աշխարհաքաղաքական տարածք։

Հ.- Ուզում էի յմախլալ. եթէ «Մեծ Մերձաւոր Արե-
ւելքի» այս նոր շրջանը ստեղծուի. ինչպիսի՞ն կ'լը լինի՝
Հայաստանի տեղին ու դերը։

Պ - Նոր շրջանի ձեւաւորման գործընթացն արդէն
սկսուել է, իսկ դա մեզանից չի կախում։ Ումանք թւում
է, թէ շրջանում հիմնականը կամ առաջնային քարոյղի
տեղեփոխման կամ ռազմավարական ուղիների ճշգրո-
ւումն է, ինչպէս, ասենք, Մետաքսի ճանապարհն է կամ
Մոլտաւիա - Ուլքարնիա - Վրաստան - Ազրպէյճան
առաջգրը։ Սրանք, ի հարկէ, կարեւոր են, բայց, երբ ես
ծանօթացալ ծրագրին, եկայ այն եզրակացութեան, որ
առաջնայինը «Մեծ Մերձաւոր Արեւելքի» նոր աշխար-
հաքաղաքական տարածքի ստեղծումն է։ Վերոյիշեալ
հարցերը, որոնք թուարկեցի, ծանցեալ են։ Եթէ Միաց-
եալ Նահանգները այդ տեսակէտի վրայ չկանգնին, որ
պէտք է Մերձաւոր Արեւելքը, Անդրկովկասը, կենտրո-
նական Ասիան, ներառեալ Իրանն ու Թուրքիան, միա-
ւորել մէկ աշխարհաքաղաքական տարածքի մէջ եւ աչ-
տեղից անպայման դուրս մղել Ռուսաստանին, ապա
նաքած հարցերը երեւի այդ պիտի խտուութեամբ չէին
դուրս։

Հ.- Ասկիքն նկատակ կալ Ռուսաստանի՞ն դուրս
մղել։

Պ - Այո, այդ ծրագրի պիտաւոր նպատակներից մէկը
Ռուսաստանի դուրս մղումն է, եւ երկրորդ նպատակը
այդ բոլորը անմիջականօրէն Միացեալ Նահանգների
հովանու տակ վերցնելը։ Ինչը ես նկատի ունեմ։ Խորհրդ-
ային Միութեան փլուզումից յետոյ, սկզբնական շրո-

ջանում Միացեալ Նահանգները փորձում էին Անդրկով-
կասում եւ կենտրոնական Ասիայում գործել Թուրքիա-
յի միջոցով։ Ներկայումս Միացեալ Նահանգները նպա-
տակաւարմար են համարում անմիջականօրէն գործել
այս տարածքում։ Ուրեմն այս է ամենակարեւորը, որ
մենք պէտք է հաշուի առնենք։ Սա ողջապիտրէն առնը-
ւում է մեր պետական շահերի հետ, հետեւաբար չենք
կարող անտարրեր նայել, թէ ինչպիսի իրադրութիւն է
ստեղծուււմ մեր մերձակալ տարածքում, որին ըստ կու-
թեան պատկանում ենք։

Հ.- Պա ըոն Յովհաննիսեան, ինչպէս դուք առաջիք,
ծրագրով տարաժըլց Ռուսաստանի դուրս մղման առա-
ջադրանք է դրուած, իսկ Հայաստանն էլ Ռուսաստանի
հետ ստորագրել է «Բարեկամութեան, համագործակի-
ցութեան եւ փոխօգուութեան մասին» պայմանագիր։
Մի թէ այդ պայմանագիրը «Մեծ Մերձաւոր Արեւել-
քի» նախաձեռնութեան հետ հակասութիւն չի ստեղ-
ծում։

Պ - Իրօք, սա շատ կարեւոր հարց է եւ բարդ իրադ-
րութիւն է ստեղծում։ Սակայն իրադրութիւնը բարդ է
ոչ միայն Հայաստանի համար։ Ինձ թւում է, ամէն ինչ
կախուած կը լինի մեր որդեգրած քաղաքականութիւ-
նից, որովհետեւ այն աւանդական ձեւերը, որոնք մին-
չեւ հիմա կիրաււում է ին, մեզ յաւ արդիւնքի հասցնե-
լեն կարող։ Ի՛նչ պէտք է անել։ Մի կողմից մենք չենք
կարող չմասնակցել «Մեծ Մերձաւոր Արեւելքի» ռազ-
մավարական մարտաւարոյցի ստեղծմանը, իսկ միւս կող-
մից էլ չենք կարող անտեսել հայ-ուսական պայմանա-
գիրը։ Մեր ամբողջ պատմութիւնը կապուած է Մերձա-
ւոր Արեւելքի երկրներին հետ։ Հետեւաբար այս չըբա-
նում պէտք է որոշենք մեր տեղը։ Այսինքն՝ նախ եւ
առաջ դառնանք մերձաւորաբնեւեան այս նոր համա-
կարգի լիիրաւ անդամ եւ ոչ թէ ինչ-որ ծայրամաս, որ
նայում է, թէ ինչպէս են միւսները գործում։ Ինչ վերա-
բերում է Ռուսաստանի հետ պայմանագրին, ապա դա
մեր պետութեան կարեւորագոյն նուաճումներից մէկն
է արտաքին քաղաքականութեան ընագաւառում։

Հ.- Իսկ Իրանը ինչպիսի՞ դիրքորոշում կ'որդեգրի
«Մեծ Մերձաւոր Արեւելք» նախաձեռնութեան նկատ-
մամբ։

Պ - Իրանի համար սա շատ շահեկան մի ծրագիր է,
որովհետեւ նրան թոյլ է տալիս, որպէսզի շրջանում
առաջնակարգ դիրք գրաւի։ Ինչպէս գիտէք, նոյն քա-
ղաքական երացանքներով է առաջնորդում Թուրքիան։
Յիրաւի, ամերիկա-իրանական յարաբերութիւնները
յարուած են, Միացեալ Նահանգները մի կողմից ցանկա-
նում են այս շրջանից դուրս մղել Ռուսաստանին, իսկ
միւս կողմից արտածղել Իրանին։ Այս ոչ պքում հարցն
ծագում, ինչպէ՞ս լուցատրել, որ Իրանի Թուրքիայի
հետ այ

ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԱՇԽԱՐՀԷՆ

ՆՈՐՈՐԵԱՅ ՌՈՒՄԻՈՅ ՀԵԳՆԱԿԱՆ «ԶԱՅՆԸ»

ԵՐԻՏԱՍԱՐԳ ԳՐԱԳԷՏ ՎԻՔԹՈՐ ՓԵԼԵԻՆ ԻՐ ՅԱՆՈՒՌՆ ԲՆԱԲԱՆՆԵՐՈՎ ՄԻԱԺԱՄԱՆԱԿ ԿԸ ԶԱՅՐԱՅՆԷ ԵՒ ԿԸ ՀԻԱՅՆԷ

Գրական ներկայացուցիչ մը ունի Նիւ Եորքի մէջ, որ իր երկրպագուններուն հետ կ'ը հաղորդակցի ինրրրինի ճամբով եւ իր պատմութիւնները կ'ը համեմէլ թմրեցուցիչի եւ արեւելեան խորհրդապաշտութեան մասին ակնարկութիւններով։

Վիթթոր Փելեւին շատ հեռու է ռուսական դասական գրականութեան մօրուքաւոր նահապետներէն։ Սակայն ՅՅ տարեկանին ան կ'ը նկատուի Ռուսիոյ յետ լարերկարութեան սերունդին հեղինակաւոր «ձայնը», որ կ'ը փորձէ հասկնալ արդի կեանքի քառսն ու անհեթեթութիւնը։

Փելեւինի գիրքերը յաճախ կ'արձարծեն խորհրդային ժամանակներուն «թափու» նկատուած նիւթեր, եւ այս՝ իւրաքանուկ, սրամիտ եւ քանդիչ ձեւով։ Անոր գործերը թարգմանուած են աւելի քան տասնեակ մը լեզուներու։

«Տը Նիւ Եորքը» թերթը գայն նկարագրած է իրբեւ «Եւրոպայի լուսաւոյն երկաւտարդ վիպոգիրներէն մէկը»։ Քննադատներ գայն կ'ը բաղդատեն Յորանց Քաֆքայի եւ Ժուլէֆ Շէրրիի հետ։

Սակայն Փելեւին, որ սահուն անգլերէն կ'ը խոսի եւ շատ յաճախ կ'ը ճամբորդէ, կ'ը խոստովանի, թէ իր իւրայայտուկ եւ գերլրապաշտ տեսողաշտր ամուր կերպով արմատացած է իր թխսծոտ ու խելացեղ չայրենիքին մէջ։

«Երէ կ'ուզէ՞ բնական կեանք՝ մը ապրիլ։ Ռուսիան աշխարհի յոռեղոյն վայրն է։ Սակայն, երէ, գրագէտ մըն եւ եւ երէ, եկաւ Երբոտա մ եւ տալով», (ցոյց կ'ու տա՜յ ուղեղը), չապա Ռուսիան լուսաւոյն վայրն է», լսած է՝ ան հարցազրոյցի մը ընթացքին։

◆ՓԵԼԵԻՆԻ ԱՃԽԱՐՀԻՆ ՄԷՋ ԻՐԵՐԸ ԱՅՆ ԶԵՆ, ԻՆՉ ՈՐ ԿԸ ԹՈՒՄՆ

Իրականութեան եւ ինքնութեան երկդիմի եւ փոփոխական ընդոյթը Փելեւինի գրականութեան կոյրիցը կ'ը կազմեն։

«Պարզապէս երեւակայեցէ՛ւ, որ Խորեդայլին Միտրիլին մեզի համար տիեզերքի մէջ ամէնէն կայուն բանն էր։ Անիկա երբէ՞ չէր կրնար փոփոխուիլ եւ երբեք չէր կրնար փոփոխուիլ։ Մարդիկ երբեք չէին կրնար փոփոխուիլ։ Եւ անդրադարձա՛նք, քէ, ինքեւր իւր կրնայ կորսուիլ։ Կ'ը կտառցես այլ ինքեւրիւն մը, սակայն անիկա եւս կ'ը ջնջուի։ Կ'ը կորսուցես իրանքիդ խնայողութիւնը, չապա Ռուսիան լուսաւոյն սկիզբէն սկսելու ամէն ինչ», կ'ը բացատրէ ան։

Փելեւինի աշխարհին մէջ ոչինչ սրբազան կամ արգիւրւած է, եւ իրերը այն չեն, ինչ որ կ'ը թուին ըլլալ։

ԵՐԱԺՀՏՈՒԹԵԱՆ ՈՔԵՂԷՆ ՀՐԱՇԱԿՈՐԾՈՒԹԻՒՆԸ

ՖԼՈՐԻՏԱՅԻ ԶԱՂԱԶԱՅԻՆ ԲԱՆՏԻՆ ՄԷՋ ՕԹԵՐԱՆ ՓՐԿՈՒԹԻՒՆ ՍԸՆ Է ՍԱՇՈՒԱՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒՄ ՈՋՐԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒ ՇԱՍԱՐ

Սեր եւ ատելութիւն, դաւադրութիւն եւ մահ, կարեցանք եւ ուրախութիւն. ասոնք օփերայի բաղկացուցիչ տարրեր են. որոնք կ'ը գրանէ 46 տարեկան *պարիթոմի* մը ճորձ Փետրերայի սիրտը։ Եւ ան շատ կ'ու գիտէ նման երեւոյթներու նշանակութիւնը, որովհետեւ ան իր նախասիրած արիաները կ'երգէ ոչ թէ օփերայի մեծ սրահի մը մէջ. այլ Տիյո Զորրերջընը ինսքիթիթի պողպատ ղուտերուն եւ ելեկոնական ճաղերուն ետին, ուր ցմահ բանտարկութեան դատապարտուած է մարդասպանութեան յանցանքով։

Փետրերայ անդամ է բանտարկեալներու յատուկ օփերայի խմբի մը, միակը իր տեսակին մէջ. Սիացեալ Լահանգներու տարածքին։ Անոր անդամներու համար օփերան փախուստ մըն է բանտային կեանքի դաժան իրականութիւններն եւ փրկութեան միջոց մըն է։

«Օփերան կ'օգնէ քեզի կեանքը աւելի լաւ հասկնալու», կ'ըսէ Փետրերայ։ Բանտային կապոյտ հանքերձանքով արգելափակուածներ իրենց յառաջիկայ ելոյթին Սասքանի «Քաւալիերա Ռուսթիքանա»ին փորձերը կ'ը կատարեն այս օրերուն։

Փետրերայ 30 տարի առաջ Քուպայէն Սիացեալ Լահանգներ գաղթած է։ Շարունակած է ձկնորսական իր գործը. սակայն նաւարկելու իր վարպետութիւնը ի գործ դրած է նաեւ մարիուանա մաքսանեղզելու Պահամասէն Ֆլորիդա։

«Գիտէ՞ ինչպէս կ'ը պատահի. նման գործ մը վայրագութիւն կ'ընդգրկէ։ Սէլը սպաննուեցաւ... ծերբակուլուեցաւ եւ ամբաստանուեցաւ», կ'ըսէ ան։ 18 տարիէ ի վեր ան բանտարկուած է։

ԲԱՆՏԱՐԿԵԱՆ ՍԸ, ՈՐ ԿԸ ՍԻՐԷ «ՌԻԿՈՆԹԹՈՍ»Ն

«Բանտին մէջ խենթ բաներով կ'ը զբաղէի. թըմրեցուցիչ կ'ը գործածէի, կ'ը կուրէի։ Օր մը գրադարանին առջեւէն կ'անցնէի եւ տեսայ պատկերասփիւռին շուրջ հաւաքուած մարդիկ. շարքուցի. թէ ինչ կ'ը պատահէր. օփերայի փիտեօ մը կ'ը դիտէին», կ'ը վերիշէ Փետրերայ։

Օփերան «Ռիկոլոթթօ»ն էր։ Այնուհետեւ Փետրերայ դարձած է Վերտիի սիրահար մը, իսկ իր նախասիրած երգչուհին Սաքիա Քլաւսն է։ Ան կ'ը սիրէ Վերտիի օփերաներուն մէջ հիսուսած դիպաշարը։

Օփերան փոխած է Փետրերայի մտածելու եւ վարուելու ձեւը։ «Ինքի սորվեցուցած է բաներ, որոնց մասին նախապէս չէի մտածած», կ'ըսէ ան։ Օփերան բանտ երեւմտեւոր եղած է հաստատութեան գրադարանագետը Ռոլանտ Վալտը։ Օփերայի հանդէպ անոր սերը կու գայ նախայեղափոխական շրջանի Քուպայէն, իսկ ընկերութեան ստորին խաւի մուրդեալներուն օգնելու ձգտումը իր դատաւոր հորմէն, որ զինք կ'ը տա՛նք Դաւանայի յետին թաղամասերը եւ իոն կ'ը ձգէր զինք. երբ հազիւ 9 տարեկան էր։

Շուրջ 10 տարի առաջ քիչ մը աւելի ուսած բանտարկեալները Վալտսէն խնդրած են քիչ մը աւելի մակարդակաւոր ժամանցի ձեւ մը։

«Պրուս Լիեմ եւ նման ժապաւններն տարբեր

Օրինակ, «Միջատներու կեանքը» տեղադրուած է նախկին խորհրդային օրերու Սեւ ծովու ափին գտնուող գրոսավայրի մը մէջ, ուր տիպարները՝ մոյորածներ, խորհրդապաշտներ, դանդաղամիտներ եւ պուռնիկներ կ'ը գոյակցին միաժամանակ իրրեւ միջատներ եւ մարդ արարածներ։ ՄԺԵԴ-աւագակներու երրորդութիւն մը կ'ը ներծծէ իր «յաճախորդներուն» արիւնը։

«Ճգնաւորը եւ Նոտթերը» վերնագրով կարճ պատմուածքին մէջ 2 հաւեր իրենց հանուցին դիմաց տարածուող հեռանկարը դիտելով կ'ը խորհրդածեն կեանքի իմաստին մասին եւ կ'ը յուսան վերջին դատաստանէն խոյս տալ մարգարէք ընելով եւ ծոմ պահելով։

◆ՎԵՐՋԻՆ ՎԷՊԸ՝ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ, ԲԱՅՅ...

Զարդ Փելեւինի ամէնէն յախուռն վէպը «Չափայեւ եւ ոչնչութիւն»ն է, որմէ 200 հազար օրինակ վաճառուած է Ռուսիոյ տարածքին։ Այս վէպին ֆրանսերէն թարգմանութիւնը արտահագած է խանդավառ գրախոսականներու։ Քանի մը ամիսէն լոյս պիտի տեսնէ նաեւ անգլերէն թարգմանութիւնը՝ «Տը Բիլլ Մըքլինկոն» վերնագրով։

Այս վէպին, ինչպէս նաեւ այլ պատմութիւններու յաջորդութիւնը կ'ը ջրէ յաճախ յուսած այն խոսքերը, թէ այսօրուան ռուսերը կ'ըսնցուցած են գրականութեան իրենց ճաշակը, պարզապէս շատ պողպած են կամ յոգնած են իրենց երկրին ծանր եւ երեւութապէս անվերջանալի տնտեսական տագնապը դիմացրաւել։

«Չափայեւ եւ ոչնչութիւն» վէպը կեդրոնացած է Փիոթրը Փուսթոթա անուով բանաստեղծի մը շուրջ, որ 1919ի ռուսական քաղաքացիական պատերազմի օրերուն կ'ը ծառայէ պատմական հռչակաւոր դէմքի մը՝ հրամանատար Վասիլի Չափայեւի հետ, սակայն նաեւ հիւանդ մըն է արդի Մոսկուայի մտային հիւանդութենէ տառապողներու յատուկ բուժօրանի մը մէջ։ Անոր անուրը կ'ը նշանակէ «ոչնչութիւն»։

Վէպը քնարերգական եւ հեզնական խորհրդածութիւն մըն է իրականութեան ընդլիճին մասին եւ տեւարար կ'ը տարուբերի անցեալի ու ներկայի եւ գիտակցութեան տարբեր մակարդակներու միջեւ։ Անոնցմէ մէկը կ'ը նկարագրէ 1990ական տարիներու «նոր ռուսերէ» բաղկապած աւագակխումը մը, որ լուսնահար փիճակ պողպեւող սուռկեր կու կու տա՜յ եւ մուտք կ'ը

գործէ Տանթէի պատկերացուցած դժոխքի տեսարան մը, ուր Փիոթրը եւ անոր քաղաքացիական պատերազմի ժամանակներու ընկերները կ'ը դիտեն գայն։

Վէպին անիշխանական երգիծանքը եւ խորհրդաւոր երանգը բաղդատութիւններ ստեղծած են Միխայլի Պուկլաքովի դասական «Տը Մոսքոր Լեւ Մոքլարիւտ» վէպին հետ, որ Փելեւինի կարծիքով, 20րդ դարու ռուսական մեծագոյն վէպն է։

Սակայն «Չափայեւ եւ ոչնչութիւն» վէպը չէ տպաւորած Ռուսիոյ գրական կարծի կառույցը, որ նախապէս Փելեւինի շնորհած էր «Լիբրլ Պուլրը» մրցանակը՝ անոր «Վապոյտ կանթեղ» վերնագրով պատմուածքներու ժողովածուին համար։ 1997ին վերոնշեալ վէպը Ռուսիոյ տարածքին ամէնէն աւելի ժողովրդականութիւն վայելող գրական գործն էր։ Անոր անտեսումը՝ Լիբրլ Պուլրը»ի դատական կազմին կողմէ ինքնին գայրուցի ալիք մը բարձրացուցած է, որուն արձագանգները յուսած են նոյնիսկ արտասահմանի մէջ։

Լուստրն Թայմզ» օրաթերթը գրած է. «Չափայեւ եւ ոչնչութիւն» վէպին անտեսումը գայրացուցած է բոլորը, բացի՝ դատական կազմէն»։

◆ՀԱՆՐՈՒԹԵԱՆ ԱԶՔԵՐԷՆ ՀԵՌՈՒ... ԻՆԹԸՐԻՆԹ ՎՐԱՅ

Լիբրլ Պուլրը»ի դատական կազմին անդամներէն մէկը «Չափայեւ եւ ոչնչութիւն» վէպը նկարագրած է իրրեւ Ժահը մը, որ ստեղծուած է կործանելու համար Ռուսիոյ մշակութային յիւշողութիւնը։ Այս որակումէն ետք 25 հազար օրինակ վաճառուած է գիրքէն։

«Տորթ Լինկուստներ կ'առնէ զիւս. որովհետեւ չեմ փորձեր յարկարումի մը ձեռք՝ ձկն պիտուրիսն իւշուռն կամ միտմը՝ Երողներու միութեան։ Երբե՛ մոս չեմ կազմաժ գրական կոլլեկտիւ», կ'ը բացատրէ Փելեւին՝ անկարկելով համակերպուել եւ քիչքի մտայնութեան, որ աշանդական է ռուսական գրական կեանքը նախկին խորհրդային ժամանակներուն եւ կ'ը չարունակէ այլափոխել գայն։

Հակառակ իր վաշեյած ժողովրդականութեան, մշուհաւոր՝ երիտաւարութեան քով, Փելեւին մենակեաց մըն է, որ կ'ը նախըտրէ հեռու մնալ հանրութեան աչքերէն, եւ որուն հանգիստի գերադոյն պահը Հարաւային Քորէայի մէջ պուտտայական վանքի մը միապաղաղ պատը դիտելն է։

ԲՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ ԱՊՐՈՂ ԳԵՂԱՆԿԱՐԻԶՐ

ՌՈՒՄԵՆԱՅԻ ԱՌԱՋԵԱԿԱՐԳ ԳԵՂԱՆԿԱՐԻԶ ՄԻՀԱՅԻ ՊԱՆՏԱԸ ԼԵՈՆԱՅԻՆ ԲՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐՈՎ ԿԸ ԹԱՓԸՆՅԷ ԱՇԽԱՐՀԻ ԹԱՆԳԱՐԱՆԵՐԸ

Գեղանկարիչ Միհայի Պանտաշ վերջին 20 ամառները անցուցած է ծիսակատարութեամբ մը՝ իր վրանը յարելով Ռուսմանիոյ հարաւային Քարաթեան լեռներուն վրայ, իրեն հետ իրրեւ ընկերակիցներ առնելով իր հաւատարիմ շուռը, հին կիթաուր եւ երանգապնակ մը։

Պանտաշ 1960ական տարիներուն փառաւոր ձեւով մուտք գործեց Ռուսմանիոյ արուեստի աշխարհը։ Այժմ՝ ան հասուն գեղանկարիչ մըն է, ուսուցիչ մը եւ խաղափառ խոհարար մը։

Անոր գեղանկարները կ'ը ցուցադրուին աշխարհի տարածքին տարբեր թանգարաններու եւ հաւաքածոներու մէջ։ Ընդհանրապէս կ'ը պատկերեն իր ծննդավայր Մարամուրի (Ուքրանիոյ սահմանի մօտ) վայրի տափաստաններուն լոյսը եւ կ'ըցեկոյնն ձմեռնային սառած ծառատաններու փոշուր տարածքները։

Թանձր ներկի վրձնահարուածներով յատկանշուած անոր գեղանկարները տեսնելու համար Պուքրէշի ցուցասրահներն ու թանգարանները սխալ հասցէներ են։ Փոխարէր գանոնք պէտքէ փնտռել, օրինակ, Պերլինի մէջ, ուր անոր գործերուն նուիրուած ցուցահանդէս մը տեղի ունեցաւ անցեալ Հոկտեմբերին։

Ռուսմանցի գեղանկարիչներուն մեծ մասին համար արուեստի գործերու շուկայ գոյութիւն չունի Ռումանիոյ մէջ, ուր կազմակերպուածութեան պակասն ու դրամի չզոյգութիւնը շուքի մէջ ձգած են արուեստի մարգերը։

Թէեւ Ռումանիա ունի գեղանկարչութեան իր պրոցը, որ ծնունդ աւած է 19րդ դարուն եւ կ'ը նկատուի Եւրոպայի լաւագոյն պրոցներէն մէկը, սակայն անիկա քիչ ծանօթ է արտաքին աշխարհին։

Համայնավար վարչակարգի 50 տարիներուն ընթացքին երկրին մեկուսացումը պատճառ դարձաւ, որ իազմաթիւ գեղանկարիչներ խոյս տան Ռումանիայէն եւ սապարէզ փնտռեն Արեւմուտքի մէջ։ Պանտաշ անոնցմէ է, որոնք մնացած են իրենց երկրին մէջ՝ նախըտրելով վճաթել իրենց ընտրութեան գինը։

Սակայն Պանտաշ չի պատկանի արուեստագէտներու այն իազմութեան, որոնք Ռումանիոյ ղեկավար Նիքոլայ Զուռչեպուլի դիմանկարներ կ'ը գծէին համայնավարութեան օրերուն համրաւ տիրապէս համար։ Պանտաշ առկաւաւաթիւ այլ արուեստագէտներու նման փաշիպած է այն յոյսը, թէ իր գործերը կ'ընան դիմանալ ժամանակներու փոփոխութեան, հետեւարար ընտրած է դժուարին ճանապարհը։

«Միակ ուսուցիչս մալք բեուրիւնն է», կ'ըսէ ան։

«Սարսափելի է, եւսրայիւն դեմք մը ըլլալը։ Կ'ենրապրեմ, որ գրագէտները պեմք Լուստփին իրենք արտադրուր ինքնիր ըլլալէ», կ'ըսէ Փելեւին։ Ան իր ընթերցողներուն հետ կ'ը հաղորդակցի ինքրրինի միջոցով։ Անոր երկրպագուները կ'ըսեն համակարգչային հաղորդակցութեան ցանցերու միջոցով իրենց համակարգիչներուն մէջ ամբարել անոր բոլոր գործերը։

Բարձրահասակ, սեւ եւ կարճ խուզուած մագերով այս գրագէտը, այժմ կ'աշխատի նոր վէպի մը վրայ։ Հերոսը մեքենագրող մըն է, որուն գործն է արեւմտեան ծանուցումի յատուկ լոզունգներ պատշաճեցնել «ռուսական մտայնութեան»։

◆ՓԵԼԵԻՆ ԿԸ ԳՐԷ ՀԱՃՈՅԹԻ ՀԱՄԱՐ, ԿԸ ԴՐԺԷ ՈՐԵՒԷ ՆԵՐՀՈՒՆ ՊԱՏԳԱՄ

Այս գրագէտը շատ համբերութեամբ չի վերաբերի այն ընթերցողներուն հետ, որոնք խորունկ եւ թաքուն իմաստներ կ'ը փնտռեն իր գործերուն մէջ։

«Կ'ը գրեմ եւսրայի համար։ Պատգամ չուրիմ, առաւելուրիւն չուրիմ։ Երազէի մը միակ առաւելուրիւնը դոյաւանելն է», կ'ըսէ ան։

Նման գաղափար մը գրեթէ յեղաշրջող կ'ը համարուի Ռուսիոյ մէջ, որ միշտ ալ իր գրագէտներն ու անոնց «պատգամները» շատ լրջութեամբ դիմաւորած է։

Զարեհն եւ համայնավարներու ժամանակ ռուս գրագէտներ յանտարկուած, ջարդարար ջոկատներու կողմէ գնդակահարուած, տաժանակիր աշխատանքի արգելափակուելու մէջ տառապած եւ աքսորուած են։ Ֆիոտր Տոսթոյեւսքին մինչեւ Ալեքսանտր Սոլժենիցին անտիք յաճախ իրրեւ անփոփոխ ճշմարտութիւններ նկատուած են։

Սակայն Փելեւին հասակ նետած է տարրեր Ռուսիոյ մը մէջ՝ վայրագութեան, անարդարութեան եւ խառնակութեան իրեն յատուկ պատկերով։

«Յիմարուրիւն է, քսել, քէ, որիւէ պատգամ ուրիմ փոխանցելու։ Պարզապէս կ'ուզեմ բաժնել զքեւ իւս եւսրայէ», կ'ըսէ Փելեւին, որ իր խոսակցութիւնը յաճախ կ'ը համեմէ կատակներով եւ մանրազլ պետով։

Ան կ'ը փորձէ հեռու մնալ քաղաքականութենէ, սակայն կ'ը բաժնէ իր ազգակիցներուն սնեպտիկ մօտեցումը ազատական բարեկարգումներուն նկատմամբ, որոնք յաջորդ եցին խորհրդային համայնավարութեան անկումին։

«Ռուսիոյ մէջ եարցը եամայնավարներու եւ պատասխաններու եակգրութիւնը չէ։ Ամբողջ վայրը ճերպային դարձած է Լիբլ վար։ Ինքզինքն կ'ը տեղադրիմ կիլլոմի աշի մալ կողմը», կ'ըսէ ան, նկարագրելով քաղաքական իր սեփական համոզումները։

ՕՐԱՏԵՐ

ՀԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

ԵՌԱՏԵՍԻԼ

◆ **ՀԱՆՈՒԻՆ ԷՅՁ. 20.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Թրիփոլի, Հոնգրոտ, Ֆրիոն) - 20 տարի անցած է այն օրէն, երբ Լորի փոխած է իր անունը եւ քաղաքը - Կորսունդու - հասար Մարթլէճ, հռչակաւոր սարգսպանէն, որ դարձեալ կը լազդի գտնել զինքը...

◆ **ԻՌՆԸՆ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Քապիթ, Թրիփոլի, Փալա, Հոնգրոտ, Ֆրիոն, Սարիէյթ) - Դէպքը տեղի կ'ունենայ Փարիզի մէջ, որ իրականացի աղբիկ սը (Նաթաշա Մարթլէճ) կազմած է գողերու խմբակ սը - Իոնգընս: Արկածախնդրական եւ հետաքրքրական ֆիլմ: Դերակատարներ՝ Թոքսթըր Տի Նիթո, Ժան Բեթոն եւ Շոն Փէյ:

◆ **ՏԸ ՄԵԾԻՔ ՍՈՒՈՐՏ.** (Ապրամ, Հոնգրոտ, Փյանգեթ / Ապրամ) - Անգլիոյ մէջ - կորսեղանի - ասպետներէն մէկուն դուտը, կը դիմագրաւ գող սը, որ յաջողած է գողանալ - Էքսթրիլար - կախարդական սուրբ: Դասեր օգնական է կոր սը...

◆ **ԻՆԷՈՒԿԻԹՕ.** (Ապրամ, Ամփիթ / Տիւն, Սոնթոթ) - Տաղանդաւոր արուեստագետի սը (Ճէյսըն Փէթրիք), կ'առաջարկուի - կենդանի - Ռասպարանի մէջ հռչակաւոր զմանկարը, փոխան 5000 հազար ամ. տոլարի: Սակայն - սանձաւոր - սը (Իոն Ըմէլլա) կը քակ - քանդակը...

◆ **ՏԸ ՓԱՐԸՆԻՔ ԻՐԻՔՕ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Թրիփոլի, Փալա, Հոնգրոտ, Վանոտ, Ֆրիոն) - Իրաւը, բաժնուած երկուտեան քորեկ, իրենց - դերերը - փոխելով պիտի փոխեն իրարմ բաժնուած ծնողը վերափայտել:

◆ **ԱՆԹՅ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Քապիթ, Թրիփոլի, Հոնգրոտ, Ֆրիոն) - Գիտաբերականական սանկլեմերու խառնակ ֆիլմ սը, որուն մէջ օգտագործուած են Վոտի Էլլեն, Սիլվեսթըր Սթալոնի եւ Շարոն Սթոնի ձայները...

◆ **ԷՎԸՐ ԱՆԹԻՐԸ.** (Ամփիթ / Տիւն, Սոնթոթ, Հայաս, Մենթ Էլի, Էլիթ, Արալթիս, Լա Սալիմա) - Այն անգամ ֆիլմի վերածնունդ է - Մոհրիթի - սանք փոփոխութիւններով: Դեր ստանձնած են Տիւն Գիլմար, Անգլիէյա Հիւսթըն եւ Տալիթ Սթար:

◆ **ՏԸ ՕՏ ԷԼԻՔ 2.** (Միլա) - 17 տարի առաջ - Տը Օտ Բալիթի - մէջ դեր ստանձնած Մէ Լեթըն եւ Ռոյթըր Մեթիոն դարձեալ սիսակի դեր ստանձնած են - Տը Օտ Բալիթ 2-ին մէջ, երբ - անհայտ ընկերներու - դերերով...

◆ **ՄԵԻՅԸ ԱՅՁ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Հոնգրոտ) - Գաղտնի ոստիկան Ինիք Սանթորո (Նիքըլլա Բէյն), կը փորձ պաշտպանել իր թիկնաւան ընկերոջ (Վերի Միլինգ) պատիւը, որու - պաշտպանակը - կը սպաննուի կոփասարտի խաղի սը ընթացքին:

◆ **ՏԻՓ ՌԱՅԶԻՐԱ.** (Ամփիթ / Սոնթոթ, Հայաս) - Կանկաքներու խոսք սը կը յարձակի պերճանաւոր սը վրայ: Սակայն նաուն մէջ - գողօն - փոխարէն, անոնք կը հանդիպին - փորձաքնի - սը...

◆ **Է ՓԵՐԸԻՔ ԻՐԻՔՕ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Թրիփոլի, Փալա, Հոնգրոտ, Վանոտ, Ֆրիոն) - Հիշողութեան ֆիլմի սը կը քննարկուի: Կենսական սանկլեմերը կը ստորոնք կը ստորոնք գործ պանձեն: Դերակատարութիւն Մարթլէճ Տալիթ:

◆ **ՏԸ Զ ՍԱՄԻՐԻՆԿ ԸՆՈՒՈՐՏ ՄԵԾԻՔ.** (Վարա, Ամփիթ Սոֆի, Տիւն, Սոնթոթ, Էլիթ, Մենթ Էլի, Լա Սալիմա) - Համալսարանի ուսանող - ուսանող օրերէն թէն (Պէն Սթիլը) սիրահարած է Մեթիին (Քանթըն Տիւն) 17 տարի ետք, թէն կը գտնէ Մեթիին, մտախոյզ Մեթ Տիւնի սիրոյն:

◆ **ՄՈՒԼ ԱՆ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Թրիփոլի, Փալա, Հոնգրոտ, Վանոտ, Ֆրիոն) - Ուրի Տիգրի դարձեալ գործի վրայ է, այս անգամ չինական պատուիրակ սը ֆիլմի վերածնունդ: Հինացի աղբիկ սը: Մոլան, հորը պատիւը փրկելու համար կը ծախուի իրեն տղայ եւ կը զինուորագործի բանակին՝ հայրենիքը պաշտպանելու համար բարդարու ցեղերու յարձակումներուն դէմ:

◆ **ԱՌՈՒՔ ԱՆ ՍԱՅԻՔ.** (Փյանգեթ, Քապիթ, Փալա, Մաժա) - Մէ (Շոն Բլոնի) վարպետ գող սը, իր պարտականութեան ընթացքին կը ծորբաւորուի եւ կը բաժնարկուի: Բանտէն փախուտի սիրոյնը դէ յանդիման կու գալ է՝ Գի, Այի գործիչ՝ Բարթըրնի (Շոն Բլոնի) Լոփէլ: Արկածախնդրական ֆիլմ սը, երգիծական եւ ուսանողի տեսարաններով:

◆ **ՄԻՐԻ ԱՆ ԻՆՏԸՐԸ.** (Մաժա) - - Հրեշտակ, Նիքըլլա Բէյն պարտականութիւն է՝ պատրաստել սարդ արարածները Արաիչին հետ հանդիպուել: Սակայն, իր այս առաքելութեան ընթացքին - Հրեշտակ - Չկատի չէր աւած, որ պիտի հանդիպի Մաիլին (Մէ Լեթըն)...

◆ **ՏԸ ԽՐՈՒՄԱՆ ԸՕ.** (Մաժա) - Հնուատեսիլի յայտագիր սը կը պատրաստէ արուեստի Պրոյեկթի, որ սկսած է հալածախաղ տեսապիլ, սենթիպի այդ սարսափելի սքանդալի մէջ: Բնադրութիւն՝ Փորթ Ռեյն:

◆ **ՌԻՒՄԻ ԷՐՏՐՈՒՄ.** (Ամփիթ, Սոնթոթ, Հայաս, Էլիթ, Էլիթ) - Լիթանի քաղաքացիական պատերազմը հստակ կենդանի բնադրութեան քրտապարտութիւնը: Ֆիլմը Սոնթոթի կողմէ, որ սեն յաջողութիւն գտաւ Քանի փառասանին:

◆ **ՏԸ ՄԱՆԸ ԱՆ ՋՈՐՕ.** (Վարա) - Միեմոյն ճիւղը սիւշալ ալ որոշ փոփոխութիւններով, շարունակ կը բնադրուի: Մեր Ջորոն Էլլենի Հոփքինգը կը փորձ զինք փոխարինող սը գտնել, յանձնէ Անթոնիո Գիանտընայի:

11. 11. 7:30 - Արաբերէն լուրեր 8:00 - Ֆրանս 2-ի լուրեր 8:30 - Ալլիթ Ալլիթ Գալապէլ 9:00 - Սուպիթ 11:00 - Արիս Ալլիթ Ալլիթ Տաւի 12:00 - Քիթ Սաիթաթ 12:30 - Եգիպտական երկար ծալակէն 14:30 - Արաբերէն լուրեր 15:00 - Ուս Բասապիս Ալլիթ Բասապիս Ալլիթ 16:00 - Զիքրապի Ալլիթ Ալլիթ 17:00 - Թէլ Մի Ուս 17:30 - Զրաւ Եպիս Զրաւ 18:00 - Թուրքա Ուս 18:30 - Եգիպտական ֆիլմաշար 19:30 - Արաբերէն լուրեր 20:00 - Ընտար ուս Ընտար 20:30 - Թէլ Ընտար 21:30 - Ալլիթ Ուս Նաւ 23:30 - Սուպիթ Ռասապիս 11. 11. 7:00 - Բիլիս 7:30 - Թէլ Մարէն 9:00 - Բիլիս 9:30 - Վալերապրակաւ 10:30 - Սակալիս 11:45 - Ուս Թիս 12:30 - Բիլի Բիլի 13:15 - Տէ Ընթը Է Տէ Էթթ 14:00 - Ֆրանս 1-ի լուրեր 14:45 - Մարիս 15:45 - Արաիս Էթթ 17:15 - Միլի Սիլիս 18:00 - Էթթ Թիլ Սիլիս 18:15 - Թէլ Զոթ 19:15 - Բիլի Միլի Ալլիթ 20:00 - Արաբերէն լուրեր 20:30 - Տը Էթթ Ֆիլիս 21:30 - Մարիս 23:15 - Էթթ Թիլ Սիլիս 23:30 - Իլի Ֆիլիս Զորմարալլ 11. 11. 7:00 - Սիլ Էթթ 7:30 - Ֆրանս 2-ի լուրեր 8:25 - Մա Ըլաթ Իլլա Տալիս 9:00 - Հաւալ Զալլ Օ 10:00 - Սեկը Տէլ 10:30 - Նահարթու Մալիս

◆ **ՀԱՆՈՒՆ ԷՅՁ. 20.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Թրիփոլի, Հոնգրոտ, Ֆրիոն) - 20 տարի անցած է այն օրէն, երբ Լորի փոխած է իր անունը եւ քաղաքը - Կորսունդու - հասար Մարթլէճ, հռչակաւոր սարգսպանէն, որ դարձեալ կը լազդի գտնել զինքը...

◆ **ԻՌՆԸՆ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Քապիթ, Թրիփոլի, Փալա, Հոնգրոտ, Ֆրիոն, Սարիէյթ) - Դէպքը տեղի կ'ունենայ Փարիզի մէջ, որ իրականացի աղբիկ սը (Նաթաշա Մարթլէճ) կազմած է գողերու խմբակ սը - Իոնգընս: Արկածախնդրական եւ հետաքրքրական ֆիլմ: Դերակատարներ՝ Թոքսթըր Տի Նիթո, Ժան Բեթոն եւ Շոն Փէյ:

◆ **ՏԸ ՄԵԾԻՔ ՍՈՒՈՐՏ.** (Ապրամ, Հոնգրոտ, Փյանգեթ / Ապրամ) - Անգլիոյ մէջ - կորսեղանի - ասպետներէն մէկուն դուտը, կը դիմագրաւ գող սը, որ յաջողած է գողանալ - Էքսթրիլար - կախարդական սուրբ: Դասեր օգնական է կոր սը...

◆ **ԻՆԷՈՒԿԻԹՕ.** (Ապրամ, Ամփիթ / Տիւն, Սոնթոթ) - Տաղանդաւոր արուեստագետի սը (Ճէյսըն Փէթրիք), կ'առաջարկուի - կենդանի - Ռասպարանի մէջ հռչակաւոր զմանկարը, փոխան 5000 հազար ամ. տոլարի: Սակայն - սանձաւոր - սը (Իոն Ըմէլլա) կը քակ - քանդակը...

◆ **ՏԸ ՓԱՐԸՆԻՔ ԻՐԻՔՕ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Թրիփոլի, Փալա, Հոնգրոտ, Վանոտ, Ֆրիոն) - Իրաւը, բաժնուած երկուտեան քորեկ, իրենց - դերերը - փոխելով պիտի փոխեն իրարմ բաժնուած ծնողը վերափայտել:

◆ **ԱՆԹՅ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Քապիթ, Թրիփոլի, Հոնգրոտ, Ֆրիոն) - Գիտաբերականական սանկլեմերու խառնակ ֆիլմ սը, որուն մէջ օգտագործուած են Վոտի Էլլեն, Սիլվեսթըր Սթալոնի եւ Շարոն Սթոնի ձայները...

◆ **ԷՎԸՐ ԱՆԹԻՐԸ.** (Ամփիթ / Տիւն, Սոնթոթ, Հայաս, Մենթ Էլի, Էլիթ, Արալթիս, Լա Սալիմա) - Այն անգամ ֆիլմի վերածնունդ է - Մոհրիթի - սանք փոփոխութիւններով: Դեր ստանձնած են Տիւն Գիլմար, Անգլիէյա Հիւսթըն եւ Տալիթ Սթար:

◆ **ՏԸ ՕՏ ԷԼԻՔ 2.** (Միլա) - 17 տարի առաջ - Տը Օտ Բալիթի - մէջ դեր ստանձնած Մէ Լեթըն եւ Ռոյթըր Մեթիոն դարձեալ սիսակի դեր ստանձնած են - Տը Օտ Բալիթ 2-ին մէջ, երբ - անհայտ ընկերներու - դերերով...

◆ **ՄԵԻՅԸ ԱՅՁ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Հոնգրոտ) - Գաղտնի ոստիկան Ինիք Սանթորո (Նիքըլլա Բէյն), կը փորձ պաշտպանել իր թիկնաւան ընկերոջ (Վերի Միլինգ) պատիւը, որու - պաշտպանակը - կը սպաննուի կոփասարտի խաղի սը ընթացքին:

◆ **ՏԻՓ ՌԱՅԶԻՐԱ.** (Ամփիթ / Սոնթոթ, Հայաս) - Կանկաքներու խոսք սը կը յարձակի պերճանաւոր սը վրայ: Սակայն նաուն մէջ - գողօն - փոխարէն, անոնք կը հանդիպին - փորձաքնի - սը...

◆ **Է ՓԵՐԸԻՔ ԻՐԻՔՕ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Թրիփոլի, Փալա, Հոնգրոտ, Վանոտ, Ֆրիոն) - Հիշողութեան ֆիլմի սը կը քննարկուի: Կենսական սանկլեմերը կը ստորոնք կը ստորոնք գործ պանձեն: Դերակատարութիւն Մարթլէճ Տալիթ:

◆ **ՏԸ Զ ՍԱՄԻՐԻՆԿ ԸՆՈՒՈՐՏ ՄԵԾԻՔ.** (Վարա, Ամփիթ Սոֆի, Տիւն, Սոնթոթ, Էլիթ, Մենթ Էլի, Լա Սալիմա) - Համալսարանի ուսանող - ուսանող օրերէն թէն (Պէն Սթիլը) սիրահարած է Մեթիին (Քանթըն Տիւն) 17 տարի ետք, թէն կը գտնէ Մեթիին, մտախոյզ Մեթ Տիւնի սիրոյն:

◆ **ՄՈՒԼ ԱՆ.** (Փյանգեթ / Ապրամ, Ջուր, Թրիփոլի, Փալա, Հոնգրոտ, Վանոտ, Ֆրիոն) - Ուրի Տիգրի դարձեալ գործի վրայ է, այս անգամ չինական պատուիրակ սը ֆիլմի վերածնունդ: Հինացի աղբիկ սը: Մոլան, հորը պատիւը փրկելու համար կը ծախուի իրեն տղայ եւ կը զինուորագործի բանակին՝ հայրենիքը պաշտպանելու համար բարդարու ցեղերու յարձակումներուն դէմ:

◆ **ԱՌՈՒՔ ԱՆ ՍԱՅԻՔ.** (Փյանգեթ, Քապիթ, Փալա, Մաժա) - Մէ (Շոն Բլոնի) վարպետ գող սը, իր պարտականութեան ընթացքին կը ծորբաւորուի եւ կը բաժնարկուի: Բանտէն փախուտի սիրոյնը դէ յանդիման կու գալ է՝ Գի, Այի գործիչ՝ Բարթըրնի (Շոն Բլոնի) Լոփէլ: Արկածախնդրական ֆիլմ սը, երգիծական եւ ուսանողի տեսարաններով:

◆ **ՄԻՐԻ ԱՆ ԻՆՏԸՐԸ.** (Մաժա) - - Հրեշտակ, Նիքըլլա Բէյն պարտականութիւն է՝ պատրաստել սարդ արարածները Արաիչին հետ հանդիպուել: Սակայն, իր այս առաքելութեան ընթացքին - Հրեշտակ - Չկատի չէր աւած, որ պիտի հանդիպի Մաիլին (Մէ Լեթըն)...

◆ **ՏԸ ԽՐՈՒՄԱՆ ԸՕ.** (Մաժա) - Հնուատեսիլի յայտագիր սը կը պատրաստէ արուեստի Պրոյեկթի, որ սկսած է հալածախաղ տեսապիլ, սենթիպի այդ սարսափելի սքանդալի մէջ: Բնադրութիւն՝ Փորթ Ռեյն:

◆ **ՌԻՒՄԻ ԷՐՏՐՈՒՄ.** (Ամփիթ, Սոնթոթ, Հայաս, Էլիթ, Էլիթ) - Լիթանի քաղաքացիական պատերազմը հստակ կենդանի բնադրութեան քրտապարտութիւնը: Ֆիլմը Սոնթոթի կողմէ, որ սեն յաջողութիւն գտաւ Քանի փառասանին:

◆ **ՏԸ ՄԱՆԸ ԱՆ ՋՈՐՕ.** (Վարա) - Միեմոյն ճիւղը սիւշալ ալ որոշ փոփոխութիւններով, շարունակ կը բնադրուի: Մեր Ջորոն Էլլենի Հոփքինգը կը փորձ զինք փոխարինող սը գտնել, յանձնէ Անթոնիո Գիանտընայի:

11. 11. 7:00 - Բիլիս 7:30 - Թէլ Մարէն 9:00 - Բիլիս 9:30 - Վալերապրակաւ 10:30 - Սակալիս 11:45 - Ուս Թիս 12:30 - Բիլի Բիլի 13:15 - Տէ Ընթը Է Տէ Էթթ 14:00 - Ֆրանս 1-ի լուրեր 14:45 - Մարիս 15:45 - Արաիս Էթթ 17:15 - Միլի Սիլիս 18:00 - Էթթ Թիլ Սիլիս 18:15 - Թէլ Զոթ 19:15 - Բիլի Միլի Ալլիթ 20:00 - Արաբերէն լուրեր 20:30 - Տը Էթթ Ֆիլիս 21:30 - Մարիս 23:15 - Էթթ Թիլ Սիլիս 23:30 - Իլի Ֆիլիս Զորմարալլ 11. 11. 7:00 - Սիլ Էթթ 7:30 - Ֆրանս 2-ի լուրեր 8:25 - Մա Ըլաթ Իլլա Տալիս 9:00 - Հաւալ Զալլ Օ 10:00 - Սեկը Տէլ 10:30 - Նահարթու Մալիս

ԻՆԷՐԿՈՒՆ ԱՍՏՂԵՐԸ

★ **ԽՈՑ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ)**
Հազար տեսակ կարգեր ունի չունելի, շուրթած է՝ ո՛ր մէկէն սկսել: Կատի առէ՛ միայն անկրամիշար, կա-րիւրը, եւ գլան կարգապիսի՛լ լրջութեամբ:

★ **ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)**
Անուոր անակնկալ մը կամ նուր մը պիտի ստեղծէ, հանելի մը կորուստ ձեր շուրթը: Կրնա՛ւ ունենալ մօր բարե-կամութեան մը կապը, ինչ որ ձեր օրը պիտի վերածէր կրակոյտ ձրապիլերի իրադրոյթի: օր:

★ **ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)**
Վե՛ս ու անհասկացողութիւն պիտի տրի՛, ձեր շուրթը: Հաւանական է, որ մասնաւորաբար բարեկամներու հետ ստեղծուի թիւրքմացութիւն մը: Եղէ՛ք կենդանի եւ կամե՛րա-տար, որպէսզի լարուածութիւնը անցնի:

★ **ԽԵՅՅԵՐՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Մայիս)**
Ամէ՛ն ինչ լաւ պիտի ընտանայ այսօր ձեր շուրթը: Անկէ՛ հանելի անակնկալներ, եւ ձեր արամապրութիւնը ինքնա-բերաբար պիտի ըլլայ ոգեւորում, հանդիպակաւոր:

★ **ԱՌԻՒԹ (24 Յունիսէն 23 Օգոստոս)**
Երէ՛, ուշադիր չլլա՛ւ ձեր անհետանալ, առեւտրական հաշիւներուն, անհետող կացութեան մը դիմաց կրնա՛ւ գտնուիլ: Հետեւ տարաւ ուշադիր եղէ՛ք ձեր ծախսերուն:

★ **ԿՈՑՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)**
Մի՛ թուլցնէ՛ք ձեր համարը ոգեւորութիւնը: Ստանձնե՛-ցէ՛ք, զիմարիս կարողանալու մը, որ երկար մամա-հանելի համար օգուտ պիտի ընէ՛, ձեզի:

★ **ԿԵՒԻՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)**
Հաւանական է, որ ունենա՛լ անհետող կարգեր, մասնա-ւորի՛ ձեր սիրելիին կամ մէկ հարազատին հետ: Հարցը անուշի կապիցէ՛, առեւտր անկէ՛ հետ սիրելի մը կամ պայտ մը կապմանիւրիւր:

★ **ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)**
Աշխատանքի ձեր համարը մանկելի է, բայց արաւ-րութիւնը՝ անկարողութիւն: Բը՛ւ, այնպէս, որ ձեր գործը խանգարողները հետեւան ձեր մօտէ՛, որպէսզի կարենա՛ւ ապառ աշխատիլ:

★ **ԱՂԵՂՆԱԻՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)**
Ձեր կերպարութիւնը կը փնտռուի ամէ՛նուր, հանելի է, ձեր գրչոյցը: Այսօր պիտի ստանա՛ւ կրակ մը, ընդհա-րէ՛լ, գոհ պիտի մնա՛ւ:

★ **ԱՅՈՒՆԸՂԻԻՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)**
Ձեր գործունէութիւնը կառավարուի, ինքնագտակե-րուն հետ գործակալութիւնը ամբարակցելէ, որպէսզի աւելի արդիւնաւէտ ըլլայ օրը:

★ **ԴՈՂԱՆՈՑԸ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)**
Դարափարներ ունի՛, մանա՛ իրագործելի, ուրիշներ՝ ոչ: Ճշգրիտ, ձեր ընկիւնը: Անորոշութեան մէջ մի՛ մնա՛ւ: Օրը կը պատկերէ, վնասուի կեցումը:

★ **ԶՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)**
Ընդունելի՛ իրականութեան մը կառավարումը, որ՛մն ալ անհետողութիւն ձեզի՛, որովհետեւ նշմարաւորութիւն մը կը պարունակէ, անկէ՛: Իրականութեան դիմաց կարելի է, կաշու կեցումը՛ ունենալ:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ռաբախութեամբ կը յաշունենք մեր հաւատարմացի ժողովուրդին որ յառաջիկայ Կիրակի, 17 Յունուար 1999ին, Ս. Յովնանուր-Վարպետ եկեղեցւոյ ուր-տի տօնակատարութիւնն է:

Այս առիթով, Սուրբ Եւ անմահ պատարագ պիտի մատուցուի, յաւարտ Ս. պատարագի պիտի կատար-ւի մատուցութեամբ:

Պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ՝

ԳԵՂԱՄ Ծ. ՎՐԳ. ԽԱԶԵՐԵԱՆ

(Քաղաքացիական Լիբանանի հայոց քեմի)

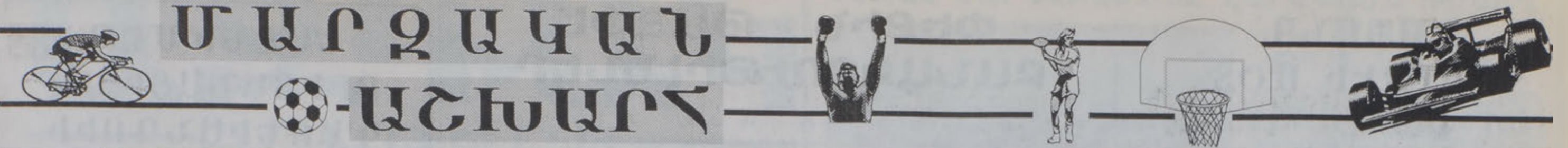
Սիրող կը հրաւիրուի հաւատարմացի ժողովուրդը, իր ուրիշ կատարելու, Ս. Վարպետի հոգիով ներշնչուելու եւ վերահարգելու իր Ս. հաւատքը՝

ՔԱՂԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ
Ս. ՅՈՂԱՅԱՆՆՈՒ-ԿԱՐԱՊԵՏ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ԿԵ ՆՈՒԵՐԵՆ

● Տիրաւոր Գաւազեանի մանուան աղբիւ, Սրբ. Բա-նասին Մանկանց եկեղեցւոյ փոխան ծաղկեղուակի եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները:

Տէր եւ տիկին Սիմոն Հատարեան 10.000 լ.տ. տէր եւ տիկին Գեորգ Տէրաբեան 20.000 լ.տ. տէր եւ տի-կին Յարթ Զապեան 20.000 լ.տ. տէր եւ տիկին Ասա-տուր Ասատուրեան 10Տ. տէր եւ տիկին Ստեփան Դու-րուսուրեան 20Տ. տէր եւ տիկին Ռաշիկ Դուրուսուրե-ան 20Տ. օրը, Վրեմուր Յովնանեան 10.000 լ.տ. տէր եւ տիկին Յովնանեան Վարպետեան 20.000 լ.տ. Ժորժ Խալիլ եւ ընտանիք 50.000 լ.տ. Բեմոն Պալաթ 50.000 լ.տ. Արիս Բեշիշեան 20.000 լ.տ. Դուրբոյ Ալ Լազի եւ ընտանիք 10Տ. տէր եւ տիկին Անդրանիկ Ռաշատուրեան 50.000 լ.տ. Էլի Լուիս Զալիկ հաստ. պաշտօնէութիւն 50Տ. Հաննա Խուրի 30Տ. Պալաթ, Գո-գ եւ ընտանիք 20.000 լ.տ. Էլի Նաւաթ 20.000 լ.տ. Ժան Սալիլ 20.000 լ.տ. Ժիւստ Ժարան եւ ընտանիք 20.000 լ.տ. Համո Ռաշատուրեան 20.000 լ.տ. Հայկոյ Իլիս 20.000 լ.տ. տէր եւ տիկին Սարգիս Խըրդաբե-ան 20.000 լ.տ. տէր եւ տիկին Իլիսա Խուրիշեան 20.000 լ.տ. Ժուստ Պալաթ 30.000 լ.տ. տէր եւ տիկին Յակոբ Նիկոյեան 10.000 լ.տ. Էլի Մալաթ 10Տ. Ժիւստ Զալաթ 15.000 լ.տ. տէր եւ տիկին Հայկոյ Զապեա-ն 15.000 լ.տ. տիկին Ազիկ Դաւիթեան 20Տ. օրը, Մարի Գաւաթեան 10Տ. տիկին Վարդուհի Գաւաթե-ան 20Տ. տէր եւ տիկին Ռաֆֆի Գաւաթեան 20Տ. Ալէք Զապը Լազիլ 10Տ. Ալլադեան ընտա-նիք 10Տ,



ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ
ՖԵՏԵՐԱՍՈՒՆԻՆ ՇՐԱԽԵՐՈՎ՝

ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲԵՐՈՒ
ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԸ
ԳՈՒՄԱՐՈՒԵՑԱԻ, ՄԻՆՉ ՆԸԺՄԵ
ՄԵԾ ՅՈՅՅ ՄԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԵՅ

Երկկ յետմիջօրէին «Սամըրլենտ» պանդոկին մէջ Լիբանանի ֆուտպոլի ֆետերասիոնին հրաւէրով տեղի ունեցաւ խորհրդաժողով մը, մասնակցութեամբ իրաւանեան ակումբներուն: Խորհրդաժողովին թեման էր իրանանեան ֆուտպոլի ներկան, որ վերջերս կը յատկանշուի վերիվայրումներով:

145 ակումբներէն 140ը ներկայ էին այս ժողովին, որուն ընթացքին հանգամանօրէն արծարծուեցաւ ֆետերասիոնին եւ Նրոմէլի միջեւ վերջին չըջանին ծայր տուած յարուածութիւնն ու հակամարտութիւնը: Բնոր խումբերը իրենց խօսքերուն մէջ արտայայտուեցան ի նպաստ ֆետերասիոնին՝ գայն նկատելով ֆուտպոլի իրաւական միակ պատասխանատուն, որ պաշտօնապէս ընտրուած է ակումբներուն մեծամասնութեան քուէով: Ներկաները յայտնեցին, որ թէեւ Նրոմէլ մեծ ու պատմութիւն կերտած ակումբ է եւ պէտք է վերջ տրուի ֆետերասիոնին հետ անոր այս պայքարին, այսուհանդերձ անոր նախագահ՝ Օմար Ղանտուր, կը մնայ այս ընթացքին գլխաւոր պատասխանատուն եւ իր կեցուածքով կը նսեմացնէ իր անուանի ակումբն ու խումբը:

Պաշտօնապէս խօսք առաւ նաեւ Հ.Մ.Ը.Մ. ի չըջանալին վարչութեան ատենապետ եղբ. Ստեփան Տէր Պետրոսեան եւ Հ.Մ.Ը.Մ. ին գօրակցութիւնը յայտնեց՝ ֆետերասիոնին:

ՆԸԺՄԵԻ ՅՈՅՅԸ

Միւս կողմէ, Նրոմէլի պատասխանատու մարմինը երկկ առուու կազմակերպեց մեծ ցույց մը, որուն մասնակցեցան աւելի քան 15 հազար ցուցարարներ, որոնք Նրոմէլի ակումբէն ուղղուեցան դէպի Ախլաթ Պաքթար եւ համախմբուեցան վարչապետ Սեյիմ Հրսի ընակարանին առջեւ:

Հրս ածամը ներկայացաւ ցուցարարներուն եւ խօսք առնելով անոնց լուսւ, թէ կը խոտտանայ քննարկել ցուցարարներէն ստացած յուշագիրին մէջ տեղ գտած հարցերը եւ եւեպլման անոնց արդիւնքները փոխանցել մօտ օրէն: Յուշագիրին մէջ ուղղակի կը պահանջուի միջամտել ֆետերասիոնին ու յատկապէս անոր ընդհանուր քարտուղարին՝ Ռահիֆ Ալամէի սանձարձակութեանց:

ՅՈՒԹՊՈԼԻ ԲԱՐԵԿԱՄԵԱՆ
ՄԵՏՈՒՄԻ ՄԸ ԸՆԹԱՅԵՐՆ

Հ.Մ.Ը.Մ. - ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ
ԲԱՆԱԿ՝ 0-0

Երկկ յետմիջօրէին Պուրձ Համուտի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ Հ.Մ.Ը.Մ. ի ֆուտպոլի ներկայացուցչական կազմը բարեկամական մրցումի մը ընթացքին ձերմակ հաւասարութիւն մը արձանագրեց իրանանեան բանակին խումբին հետ: Մրցումը եղաւ միջակ մակարդակի եւ երկուստեք յիշատակելի աւիթներ չըստեղծուեցան: Այսուհանդերձ հանդիպումը օգտակար եղաւ յատկապէս Հ.Մ.Ը.Մ. ի համար, այն իմաստով որ նորեկն ու պահեստի մարզիկներուն համար լաւ աւիթ մը եղաւ դաշտ ներկայանալու եւ փորձ ընելու, ինչպէս նաեւ ապագայի հաշուոյն ինքզինք ապացուցելու:

ՊԱՍԵՐԹՊՈԼԻ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱՂԶԱՆԵՅ ԱՌԹՅԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հ.Մ.Ը.Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍ - Հ.Մ.Ը.Մ.
ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՅՉԱԿԱՆ՝ 38 - 55

Լիրանանի պասքեթպոլի աղջկանց ախոյեանութեան 10րդ հանգրուանին, Շարաթ օր երեկոյեան ժամը 17:30ին ժուռիկի Սանթրալի դաշտին վրայ Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիասի եւ Հ.Մ.Ը.Մ. ի ներկայացուցչական կազմին միջեւ հանդիպումը աւարտեցաւ ներկայացուցչականին յաղթանակով՝ 38 - 55 արդիւնքով (կիսախաղ՝ 19 - 23 ի նպաստ ներկայացուցչականին):

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԼԻԿԱՅԻ ԲԱԺԱԿԻ ՄՐՅԱՇԱՐԸ
ՊՈՐՏՈ ԵՒ ԼԻՈՆ ԴՈՒՐՄ ՄԵԱՅԻՆ

Ֆրանսայի Լիկայի բաժակի մրցաշարքի Ա. հանգրուանի, Պորտո 1-0 արդիւնքով իտալահեղաւ Լը հաւրի մէջ եւ դուրս մնաց մրցաշարքէն:

Մէն եւս 1-0 արդիւնքով յաղթեց Նանթի, որ իր կարգին դուրս մնաց:

Մոնաքօ դժուարութեամբ յաղթեց Բ. դասակարգի Քաւիւ, մինչ Օքսէն եւս դժուարութեամբ յաղթեց Բ. դասակարգի Նիոնի:

Փարիզ Սէն Ժերմէն իր դաշտին վրայ կրցաւ 1-0 յաղթել Բ. դասակարգի Սէն Էթիէնին, շնորհիւ Էվրթընէն նոր ձեռք ձգած Միքայէլ Մատարի կողին:

Լիոն եւս դուրս մնաց մրցաշարքէն, երբ իր դաշտին վրայ 0-2 արդիւնքով տեղի տուաւ իր հիւրին՝ Մոնփելիէի առջեւ:

Ստորեւ՝ Ա. հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.	
Մէն - Նանթ	1-0
Փարիզ Սէն Ժերմէն - Սէն Էթիէն	1-0
Ռէտ Սթար - Նիս	2-4
Սոն - Պասթիս	1-0
Լը հաւր - Պորտօ	1-0
Լորիան - Շաթօրու	1-2
Վալանս - Թուլուզ	2-4
Մոնաքօ - Քան	1-0
Նիոն - Օքսէն	0-1
Լազալ - Ռէն	0-1
Կէլկան - Ամիէն	0-1
Քան - Լուհան Քուիլօ	0-1
Լիոն - Մոնփելիէ	0-2
Նանսի - Պօլ	1-0
Սթրակալուրկ - Թրուա	1-4

ԱՆԳԼԻՈՅ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՉԵԼՍԻ ԳՐԱԻԵՅ
ՊԱՐԱԳՆՈՒՄԻ ԴԻՐԸԸ

Անգլիոյ ֆուտպոլի ախոյեանութեան 21րդ հանգրուանի մրցումներուն, Չելսի 1-0 արդիւնքով յաղթական վերադառնալէ ետք Նիւքսթրի դաշտին, Ասթոն Վիլայի կողքին ունեցաւ 40 կէտ, սակայն շնորհիւ իր նպաստաւոր կողմը լըբէլին, գրաւեց պարագուրի ի հետ, վերջինին դաշտին վրայ:

Իր արձանագրած այս յաղթանակէն ետք, Չելսի, Ասթոն Վիլայի կողքին ունեցաւ 40 կէտ, սակայն շնորհիւ իր նպաստաւոր կողմը լըբէլին, գրաւեց պարագուրի ի կողքը:

Նիւքսթրի մարզիչ հո-յանտացի Ռուտ Քիւլիթ կը մրցի իր նախկին կազմին՝ Չելսիի դէմ, որուն մարզիչն էր, նախքան իտալացի Ճիանլուքա Վիալիի գալուտը:

Մրցումին առաջին կէս ժամը ճնշելէ ետք Չելսիի վրայ, Նիւքսթրի ոչ միայն չկրցաւ կոյ նշանակել, այլեւ իր բերդէն ներս ստացաւ կոյ մը՝ Տան Փեթրես-քուի կողմէ (39րդ), որ անուկատ մնացած էր մեծ քառակուսին մէջ:

Բ. կիսախաղին, Նիւքսթրի փորձեց նշանակել իր հաւասարութեան կոյը, սակայն չհաջողեցաւ:

16րդ դիրքը գրաւող Պլէպրըն, անակնկալի բերաւ իր հիւրը՝ Լիժը (59րդ) եւ 1-0 արդիւնքով կարեւոր յաղթանակ մը արձանագրեց: Մրցումին միակ կոյը նշանակեց Քէյլէ կիսփի՝ 22րդ վայրկեանին: Հակառակ անոր, որ երկու վայրկեան ետք անոր խմբակիցը՝ Թիմ Ելլփուտ կարմիր քարտ ստացաւ, սակայն անոր կազմը կրրցաւ մրցումին արդիւնքը:

ՍՊԱՆԻՅԱ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱՌՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՅՈՐԸԱ ԱՄՐԱՊԼ ՂԵՅ ՊԱՐԱԳՆՈՒՄԻ ԴԻՐԸԸ

Սպանիոյ ֆուքպոլի ախոյեանութեան 17րդ հանգրուանը մրցումներուն շատերու կողմէ կը կարծուէր, որ Ռէալ Մատրիտ պիտի յաջողի պարտութեան մատնել պարագլուխի դիրքը գրաւող Մայորքան եւ ինք պիտի բարձրանար առաջին դիրք, սակայն պատահեցաւ հակառակը եւ հիւրընկալ կազմը ամրապնդեց իր դիրքը, 2 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք մայրաքաղաքի հսկան:

10րդ վայրկեանին արժանթինցի միջնապահ Արիէլ Իպակազա ճշանակեց մրցումին եւ Մայորքայի առաջին կոյը, պարտութեան մատնելով բերդապահ Պոտօ Իլըկըրը: 27րդ վայրկեանին Ռէալի խմբապետ Մանուէլ Սանչիս սխալմամբ ինքն իր բերդէնքն գտնելէց գնդակը, ճշանակելով Մայորքայի երկրորդ կոյը: Բ. կիսախաղի առաջին վայրկեանին հոլանդացի միջազգային մարզիկ Էլշարընս Սիտորֆ հակառակ անոր, որ կոյ մը ճշանակեց, սակայն մրցումին արդիւնքը մնաց անփոփոխ եւ Ռէալ Մատրիտ կրեց այս եղանակի իր 59րդ պարտութիւնը: Սանչիս իր անբախտ օրը իր լրումին հասցուց, երբ 79րդ վայրկեանին երկրորդ դէղին քարտը ստանալով դաշտէն փախուցաւ:

Հետզհետէ ինքզինք վերագտնող Պարսէլոնա 4-2 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր հիւրը՝ Աթլէթիքօ Պիլպոն, արձանագրելով յաջողական իր երրորդ յաղթանակը:

22րդ վայրկեանին Սերճի Պարխուանի փոխանցումէն օգտուելով, Լուիս Էնրիքէ գլուխով ճշանակեց Պարսիայի եւ մրցումին առաջին կոյը:

անփոփոխ պահէր եւ արձանագրեց այս եղանակի իր 59րդ յաղթանակը:

Վերջին դիրքը գրաւող Նոթինկհամ Ֆորէսթ, որ անցեալ շաբաթ պաշտօնանէ լրած էր իր մարզիչը՝ Տէյլ Պէլսթրի, դարձեալ պարտութիւն մը կրեց, այս անգամ 4-0 արդիւնքով հեռանալով ֆուլհեմթիի (17րդ) դաշտէն: Յարդ միայն երկու յաղթանակ արձանագրած Ֆորէսթ, այսպիսով կրեց այս եղանակի իր 12րդ պարտութիւնը:

Քուլենթրի լաւագալահ Տէլրն Հաքքրօյի իկըրիք մը իրագործեց (45րդ) Էւ Եփրդ), մինչ անոր խմբակից Փոյ Թելֆորը նշանակեց չորրորդ կոյը (54րդ):

Ֆորէսթի նման վտանգաւոր դիրքի վրայ գրտուող (նախապերջին) Ջարլթրն 3-1 արդիւնքով պարտուած հեռացաւ Սաութհէմթրիի դաշտէն (18րդ), կրելով այս եղանակի իր 11րդ պարտութիւնը: Ֆրանսացի Փաթրիք Քոյրթէրը նշանակեց Սաութհէմթրիի երկրորդ կոյը (52րդ):

Ուիմպրլտրն 2-1 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Տերպի Քաուենթին (11րդ), բարձրացաւ 6րդ դիրք: Ուիմպրլտր իր յաղթանակի կոյը նշանակեց մրցումին աւարտէն եսթր վայրկեան առջ: Վերջին շաբաթներուն լաւ արդիւնքներ արձանագրած Արսենայ եւ Լիվայրկեան ետք անոր խմբակիցը՝ Թիմ Ելլփուտ կարմիր քարտ ստացաւ, սակայն անոր կազմը կրրցաւ մրցումին արդիւնքը:

Մանչեսթրի Եոււնայթթր, որ իր դաշտին՝ «Սլտ

Թրեֆորտ»ի վրայ աւելի քան 55 հազար համակիրներու ներկայութեան կը հիւրընկալէր 8րդ դիրքը գրաւող Ուէլսթ Համը, արձանագրեց այս եղանակի իր 10 յաղթանակը, 4-1 արդիւնքով տապալելով իր հիւրը:

Մրցումը 45 վայրկեան ուշ սկսաւ, որովհետեւ դաշտին լոյսերը խանգարուած ունեցան: Մանչեսթրի այժմ բարձրացաւ երրորդ դիրք: Տուալթ Եորք (10րդ), էնտի Քոյ (40րդ եւ 68րդ) եւ Օյլ Կոււնար Սոյքիար (80րդ) նշանակեցին Եոււնայթթրի կոյերը: Ուէլսթ Համ իր միակ կոյը նշանակեց մրցումի աւարտէն մէկ վայրկեան առաջ:

Ստորեւ՝ 21րդ հանգրուանի մրցումներուն թեքնիք արդիւնքները:

Արսենալ -	Լիվըրքուլ 0-0
Պլէքպըրն - Լիժ	1-0
Քուլենթրի -	Նոթինկհամ Ֆորէսթ 4-0
Էվըրթըն -	Լալսթըր Սիթի 0-0
Միտլըլդուոր -	Ասթոն Վիլա 0-0
Նիւքսթըր - Չելսի	0-1
Եեֆիլտ Ուեկուտ -	Թրեթինհամ 0-0
Մանչ. Եոււնայթթր -	Ուէսթ Համ 4-1
Սաութհէմթըրն -	Ջարլթրն 3-1

Ուիմպրլտրն -	Տերպի Քաուենթի 2-1
ԳԱՍԱՆՈՒՄ՝	ԿԷՏ
1. Չելսի	40
2. Ասթոն Վիլա	40
3. Մանչ. Եոււնայթթր	38
4. Արսենալ	36
5. Լիժ	33
.....	
18. Սաութհէմթըրն	17
19. Ջարլթըր	16
20. Նոթինգ. Ֆորէսթ	13

ՃԱՏՐԱԿԻ ՄՐՅԱՆՔ

«ԱՁՂԱԿ»ի ձատրակի մրցանքը կը պարունակէ դժուարութեան տարբեր աստիճաններ ունեցող 6 խնդիրներ, որոնցմէ իւրաքանչիւրը պիտի իրատալակուի 2 անգամ՝ Երկուշաբթի եւ Երեքշաբթի օրերը: Լուծումները «ԱՁՂԱԿ»ի խմբագրատուն հասած պէտք է ըլլան յաջողող Շաբաթ օրը, ժամը 12ին:

ՄԵՊԵՒՈՒՄ Ա. (Մար 4 շարժումով)	
	ԼՈՒԾՈՒՄ (6 ԿԷՏ)
	Ա. շարժում - - - - ,
	Բ. շարժում - - - - ,
	Գ. շարժում - - - - ,
	Դ. շարժում - - - - ,

ԱՆՈՒՆ - - - - -
ՄԱԿԱՆՈՒՆ - - - - -
ԵՆՐ. - - - - -

EDOX

SWISS MADE

ԴԱՅԿԱՁ ԵԱՐՏԸՍԵԱՆ

Եեռ. 01-260889 ԵԻ 01-265070

ԶԱԼՉԻՕ

ՓԱՐԱՄ ԳՐԱԻԵՅ
ՊԱՐԱԳՆՈՒՄԻ ԴԻՐԻԸԸ

Իտալիոյ ֆուտպոլի ախոյեանութեան (Քալչիօ) 16րդ հանգրուանին, Փարմա 6 - 3 արդիւնքով յաղթական վերադարձաւ Փիաչենցայի դաշտէն եւ գրաւեց պարագրուի իր դիրքը, որովհետեւ Ֆիորենթինան 2-0 արդիւնքով խոնարհեցաւ մայրաքաղաքին մէջ, տեղւոյն Լացիոյին առջեւ, որ բարձրացաւ երրորդ դիրք: Լացիոյի կոյերը նշանակեցին Քրիսթիան Էլիերի եւ Սիւհայովիչ:

Փարմայի եւ մրցումին առաջին կոյը նշանակեց Ալէն Պօդուսեան: Տիեկօ Ֆուգլը եւ Հերնան Քրեսպօ նշանակեցին մէկական կոյ, իսկ Ալկլ Պայսօ Ռեթրիք մը իրագործեց: Փիաչենցայի կոյերը նշանակեցին Սիմոնէ Ինգակի (2 կոյ) եւ Փաուլօ Քրիսթիանին:

Փարմա Ֆիորենթինայի կողքին ունեցաւ 32 կէտ, սակայն շնորհիւ իր աւելի լաւ կողմը լըբէլին գրաւեց պարագլուխի դիրքը:

Քալիարի իր դաշտին վրայ 4 - 3 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ա. էս. Ռոման, 22 հազար համակիրներու ներկայութեան: Ռապերթօ Մուցի եւ Ֆապիան Օնիո երկուքական կոյ նշանակեցին յաղթական կազմին հաշուոյն, մինչ մայրաքաղաքի կազմին կոյերը նշանակեցին Մարքօ Տելվեթիօ (27, 39) եւ Քարմին Կոթիերի (81): Այս պարտութենէն ետք Ա. էս. Ռոմա նահանջեց 6րդ դիրք:

Մեծագոյն անակնկալը եղաւ Էմփոլիի ձեռք ձգած հաւասարութիւնը (1 - 1) Ա. Սկ. Միլանի հետ: 13 հազար համակիրներու ներկայութեան կայացած այս մրցումին հաշիւը բացաւ հիւրընկալ կազմը, շնորհիւ Արթուրօ Տի Նափոլիի (58): Միլանոյի կազմին կոյը նշանակեց գերմանացի Քրիսթիան Զիկը՝ 83րդ վայրկեանին, ապա վայրկեան մը ետք ան կարմիր քարտ ստացաւ, որովհետեւ չապիկը հանած էր տօնէր իր կոյը:

Միլանոյի միւս կազմը՝ Ինթէր 6 - 2 արդիւնքով ջախջախեց Վենեցիան, որ մնաց գոտաւորման վերջին դիրքին վրայ: 80 հազար համակիրներու ներկայութեան Սան Սիրոյի մէջ Ինթէր կանուխէն բացաւ հաշիւը, երբ 3րդ վայրկեանին Ռոնալտօ փեկալիին հասցուց նպատակին: Ան 11րդ վայրկեանին երկրորդ կոյ մը եւս նշանակեց իր կազմին հաշուոյն: Ռապերթօ Պաճիօ 24րդ վայրկեանին կոյ մը ճստորպայեց, մինչ չիլիցի Իվան Սամորանս՝ մրցումին հերոսը, իրագործեց Ռեթրիք մը: Վենետիկի կազմին երկու կոյերը նշանակեց Ֆիլիփօ Մանիերօ:

Իր այս յաղթանակին շնորհիւ Ինթէր Միլան բարձրացաւ 3րդ դիրք:

Եուլենթիւս շարունակեց իր կաղապումը եւ 1 - 1 հաւասարութիւն մը արձանագրեց Պարիի հետ, հակառակ որ կը մրցէր իր դաշտին եւ 45 հազար համակիրներուն ներկայութեան: Եուլէի կոյը նշանակեց հոլանդացի Էտկար Տաւտօ՝ 48րդ վայրկեանին, մինչ Եփրդ վայրկեանին Տանիէլ Անտերսոն փենալթիով նշանակեց Պարիի կոյը:

Ստորեւ՝ 16րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները:

Քալիարի - Ա. էս. Ռոմա	4 - 3
Էմփոլի - Ա. Սկ. Միլան	1 - 1
Ինթեր Միլան - Վենեցիա	6 - 2
Եուլենթիւս - Պարի	1 - 1
Փերուցիա - Փարմա	1 - 3
Փիաչենցա - Փարմա	3 - 6
Սամորիա - Պոլոնիա	1 - 1
Վիլենցա - Սալերնիթանա	1 - 0
Լացիօ - Ֆիորենթինա	2 - 0

ԳԱՍԱՆՈՒՄ՝	ԿԷՏ
1.- Փարմա	32
2.- Ֆիորենթինա	32
3.- Լացիօ	29
4.- Ինթեր Միլան	27
5.- Ա. Սկ. Միլան	27

ՄՊԱՆԳ ԱԼԺԷԻ ՄՕՏ

ԱԼԺԷ, 10 (ՌՈՅԹԸՐԶ) - Իսլամական գինեյաներ Շարաթ օր 14 հոգի սպանած են Ալժիր մօտ, հաղորդեցին օրաթերթերը կիրակի օր:

«Լ'Օբսերվյոր» օրաթերթը հաղորդեց, որ իսլամական գինեյաները Եօթը հոգի սպանեցին Միտիա շրջանին մէջ, ուր կեղծ անցարգեյ մը հաստատած էին: Չորս ուրիշներ նոյն ձեւով սպաննուած են Լախտարիա քաղաքին մօտ, իսկ երեք ուրիշներ՝ Պլիտա շրջանին մէջ, հաղորդեց «Ուաթան» օրաթերթը:

Միւս կողմէ, Ալժերիոյ ապահովութեան ուժերը երեք իսլամականներ սպանեցին Ալժիր մէջ: Իսլամականները Ուրրաթ օր ոստիկան մը սպաննած էին Ալժիր շուկաներէն մէկուն մէջ: Կենթադրուի, որ անոնք Իսլամական Ձինեայ Շարաթումի անդամներ են:

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

●ԳԱՀԻՐԷ.- Անուուպն 3 հոգի սպանուեցաւ, երբ մեծ Գահիրէի Կիպա շրջանին մէջ 5 լարկանի բնակէի շէնք մը փուլ եկաւ: Ոստիկանութիւնը ձերբակալեց շէնքին սեփականատէրը: Փուլ եկած շէնքին կողքին գործաւորներ կը կատարէին պեղումներ, ինչ որ շէնքին փուլ գալուն պատճառ եղած է: 12 հոգի բանտարկուած է շէնքին փլատակներուն տակ:

●ՓԵՔԻՆ.- Չինաստանի Միջուան նահանգին գերվաճառատուներէն մէկուն մէջ ծագած մեծ հրդեհին պատճառով 9 հոգի սպանուեցաւ: Հրդեհը կիւլ տուաւ գերվաճառատունը ամբողջութեամբ:

●ՎՐԱՍՍԱՆ.- Օթապիւսի մը ճամբորդները, որոնք յուղարկաւորութեան կ'երթային, սպանուեցան, երբ օթապիւսը հսկայ փուլ մը գլորեցաւ: Կը կարծուի, որ վարորդը գինով էր:

●ՄԱՏՐԻՏ.- Մրիկներուն եւ տեղատարափ անձրեւներուն պատճառով Սպանիոյ Բանարի կղզիներուն մէջ նիւթական վնասները կը հասնին 415 միլիոն տոլարի:

●ՃԱՔԱՐԹԱ.- 4 հոգի մահացան ոստիկաններու կողմէ ծեծուելէ ետք: Ոստիկան ուժեր Աճէի շրջանին մէջ խուկարկութիւններու եւ ձերբակալութիւններու ձեռնարկած էին ընթացող դեկտեմբերի մը հետքը գտնելու համար:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ՓԵՔԻՆ - ԹԱՅՓԷ ԲԱՆԱԿՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Թաշուանի իշխանութիւններուն հետ բանակցող չինացի բարձրաստիճան պաշտօնատար Ուանկ Տաուհան երկէ իր կողմէ վերանորոգեց՝ բանակցութիւններու ճամբով յուժեղ տարակարծութիւնները, հակառակ Թաշիկի ղեկավարութեան՝ Չինաստանի վերամիանալուն:

Ուանկ յոյս յայտնեց, որ ի վերջոյ բանակցութիւններու ճամբով կարելի կ'ըլլայ անելէն ղուրս գալու միջոցները գտնել: Ան նշեց, որ Չինոյ դարը կը մօտենայ եւ չին ժողովուրդը բոլոր պատճառները ունի հաւատարմ, որ Թաշուանի տագնապը պիտի լուծուի ամէնէն մօտիկ ապագային:

Փեքին Թաշուանը 1949-էն ի վեր կրնկատէ անջատողական շրջան մը, երբ ազգայնականներ փախուստ տուին Չինաստանէն եւ Թաշուան ապաստանեցան, համայնավար ուժերու հետ իրենց մղած պատերազմը կ'որոշեցէ՛ ետք: Փեքին կ'ուզէ որ Թաշուան վերամիանայ «մէկ երկրի, երկու վարչակարգ» տարազի մը տակ, որ Թաշուանի պիտի տայ յայնաճիր ինքնավարութիւն: Չինաստանի Համայնավար կուսակցութեան գիշերով տարիջական գերիշխանութեան իրաւունքը:

Միւս կողմէ, Չինաստան եւ Միացեալ Նահանգներ ախորժակով մարդկային իրաւանց հարցերու շուրջ իրենց բանակցութիւնները:

րուն կը վերսկսին. անոնք հինգ տարիէ ի վեր առկախուած էին Թաշուանին հրապարակին վրայ ուսանողական բողոքի ցույցերուն ընթացքին գործածուած բոլոր ուժին պատճառով:

Հակառակ առկայ տարակարծութիւններուն եւ լարուած մթնոլորտին, չին եւ ամերիկացի պաշտօնատարներ կը յուսան, որ ղուկակ բանակցութիւններուն, որոնք պիտի կաշանան այսօր եւ վաղը, կարելի պիտի ըլլայ մարդկային իրաւանց հարցերու շուրջ առկայ տարակարծութիւնները լուծել:

Չինաստանի արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերը յայտարարեց, որ Չինաստան կը հաւատայ, որ փոխադարձ հասկացութեան եւ լարուածքի վրայ կարելի պիտի ըլլայ լուծուածներու հասնել:

Իր կարգին, Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ պաշտօնատարը նշեց, որ Ուանկին իր բանակցութիւններուն կը մօտենայ մարդկային իրաւանց հարցերու մարզին մէջ յառաջդիմութիւն մը արձանագրելու վճռակամութեամբ:

Պաշտօնատարը նկատել տուաւ, որ բանակցութիւններուն Ուանկին իր առիթ պիտի ունենայ արձարծելու Չինաստանի կառավարութեան առած վերջին քայլերը՝ ժողովրդավարութեան պահանջներուն դէմ: Դեկտեմբերի վերջերուն Փեքինի իշխանութիւնները բանտնետած էին երեք այլախոհներ, որոնք աշխատանք կը տանէին ընդդիմադիր կուսակցութիւն մը կազմելու համար:

ԱՍՏՂԱԳԵՏՆԵՐ ԵՐԿՈՒ ՆՈՐ ՄՈԼՈՐԱԿՆԵՐ ԿԸ ԳՏՆԵՆ՝ ԱՐԵԳԱԿՆԱՅԻՆ ԴՐՈՒԹԵՆԷՆ ԴՈՒՐԱ

Ամերիկացի աստղագէտներ Շարաթ օր յայտնեցին, թէ Արեգակնային Դրութենէն ղուրս աստղերու շուրջ թաւադող երկու նոր մոլորակներ գտած են, եւ թէ արտաքին գեղանային նման այլ մոլորակներ կրնան գտնուիլ յառաջիկայ ամիսներուն:

Նոր գտնուած մոլորակներէն ո'չ մէկը կրնայ մարդոց տուն դառնալ. անոնք շատ մեծ են, կազմին, ինչպէս նաեւ՝ իրենց աստղերուն շատ մօտ կը թաւադող:

Սակայն գտնուած գիտնականները ունին այն համոզումը, թէ մեր երկրագունդին նման մոլորակ մը յայտնարեւումը հաւանական է:

Նոր մոլորակները կարելի է տեսնել, սակայն կարելի է անոնց ներկայութիւնը գիտնալ ձգողական ուժէն, որուն կ'ենթարկուին աստղերը, որոնց շուրջ կը թաւադող անոնք:

Մոլորակները գտնող աստղագէտ Տեպրա Ֆիշըրը պատմեց, որ արեւելեան ՌԻ աստղերու խումբին մը միջեւ՝ Քալիֆօրնիոյ Լիք աստղադիտարանի երեք մեթրանոց աստղադիտակին օգտագործութեամբ:

Ֆիշըրը մամուլը ասուիտի մը իրենց քերտը, թէ ինք եւ այլ աստղագէտներ կ'ուզեն գտնել աւելի փոքր մոլորակներ, որոնք, գրեթէ հիւրընկալող աստղերէն աւելի հեռու կը գտնուին, «որովհետեւ կ'ուզենք հետախուզել աստղերու ընկալելի գոտին՝ այն վայրը, ուր կենք կրնայ ստեղծուիլ»:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՌՄԲԱԿՈԾՈՒՄՆԵՐ...

Շարու Գալուստ Զրդ Է. Է. Է.

Միւս կողմէ, Հարաւի խորհուրդը երէկ սնունդի անվտանգութեան օգնութիւններ ուղարկեց Անուուի 35 ընտանիքներու, որոնց մէկ մասին բնակարանները քանդուած էին, իսկ միւսները՝ պաշարուած իւրաքանչեան ուժերուն կողմէ: Օգնութիւնները հասցուց Միջալգային Կարմիր Խաչը:

ԱՊՐԷԼԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆԻ ԺՈՂՈՎ

Ապրիլեան հասկացողութեան հսկիչ մարմինը այսօր Ֆինիլի Նաբուրայի կեդրոնատեղիին մէջ կը գումարէ ժողով մը քննարկելու համար վեց լիբանանեան ու վեց իսրայիլեան գանձատէր:

Լիբանան գանձատէր է ժընդալի վրայ իսրայիլեան օդուծի յարձակումին. Պրաաշիթի մէջ բնակարանի մը ունեւորներուն, Շրապալի բնակիչներու արտաքսումին, Անուուի մէջ բնակարաններու քանդումին եւ Պրաքիի ելեկտրակայանի ունեւորներուն դէմ: Իսրայիլեան բողոքները կը վերաբերին դիմադրութեան կողմէ Իսրայիլի ասիմիլանտները դիրքերու ունեւորներուն, եւ քաղաքային շրջաններէ իր դիրքերուն վրայ կատարած յարձակումին:

ԵՄԷՆԻ ՄԷՋ ԲՐԻՏԱՆԱՅԻ ՄԸ Կ'ԱՌԵԻԱՆԳՈՒԻ

ԱՆՆԱ, 10 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Եմէնի մէջ քաղաքի ընկերութեան մը բրիտանացի գործաւորներէն մէկը առեւանգուած է մէնցիները կը պահանջեն ապաւ արձակումը իրենց ցեղախումբի անդամներէն մէկուն. որ ձերբակալուած է իսրայիլաւարական արարքի մը պատճառով:

Եմէնցի պաշտօնատար մը յայտնեց, որ բրիտանացի առեւանգողները կ'ուզեն ապաւ արձակումը մէկու մը, որ ամբաստանուած է իսրայիլաւարական արարքներ եւ մայրուղիներու վրայ կողոպուտի գործողութիւններ կատարած ըլլալուն համար:

Բրիտանիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան աղբիւրները յայտնեցին, որ ձոն Պրուք առեւանգուած է Շաբաթ օր: Երկու շաբաթ առաջ բրիտանացի երեք պատանդներ պահուեցան, երբ Եմէնի ապահովութեան ուժերը կը փորձէին վանոնք ապաւագրել առեւանգողներէն: Բրիտանացի պաշտօնատարներ մտահոգութիւն յայտնեցին դէպքերու իրադարձութեանց մասին՝ պահանջելով Սանաայի կառավարութեան գործակցութիւնը: Եմէն այս անգամ իրաւացած է պիտուրական գործողութեան չընկնել բրիտանացի պատանդը ապաւ արձակելու համար:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻԻ 4168

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՐԱՋԱՐԵԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

ՈՒՂԱԶԱՅԵԱՑ

1. Խրոխտ - ամբարտաւան:	1. Յերիքաճի՛ կամ՝ բանաճի՛:
2. Եղեղ, փոքր սրիկ - Տոյժ - կորուստ:	2. Աշագուրկ - Անկոն:
3. Ուրիշ - արքեր - Ձեւ - Իր քրոջ - Անկոն:	3. Այծեմալ - Ոչխար - Պուշարի կամ՝ չորքու մտ խոտ:
4. Իրիկու մը բաղամայն - Եր - Անկոն - Ժամանակի միտար:	4. Արակուն օտար անկոն - Կապակոն քրոջ - աղկոն - քրոջ - Լեզու ու՛ մը՝ այդ:
5. Գիւղ - Կրկնու մը բանաճի՛:	5. Յարաքրակուն գերա - Կուն - Ժամանակ մասնիկ:
6. Անկոն - Աղաւթ - Գորիկ:	6. Լեզու խոտ - Հրապո - Կր ճնկումայր:
7. Անկոն - Աղաւթ - Գորիկ:	7. Կրկնու մը բաղամայն - Եր - Անկոն - Ժամանակ մասնիկ:
8. Յուրակուն ամակուն - Օգնակուն - աշխատակից - Գիւղի գիւղի:	8. Նոյն ատերը - Ժամ - ատուտ - Ժարեղ կենդանի - Իրերայաջորդ գիւղի:
9. Ամէնէն առաջ - Որմ - Արակուն օտար անկոն:	9. Արարակուն քրոտու - Գորակուն քրոջ մը - Ոչխար - Արարիկ:
10. Անկոն միւսաց - Բն - ամակուն կենդանի:	10. Բզակուն օտար անկոն - Անկոն, ժամանակուտ:
11. Փողեքանց:	11. Գիւղաւանդ:

ԹԻԻ 4167

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Ս	Ե	Ղ	Ա	Ն	Ա	Բ	Յ	Օ	
2	Ո	Ղ	Ղ	Ե	Լ	Ն	Ա	Կ		
3	Փ	Դ	Ղ	Ն	Ա	Ո	Ա	Լ		
4	Ե	Ե	Ե	Մ	Ղ	Ո	Ղ	Կ	Տ	
5	Ս	Ա	Լ	Ա	Ղ	Դ	Լ	Ե	Դ	
6	Տ	Տ	Ղ	Ա	Ե	Ա	Դ	Ե		
7	Ս	Ա	Լ	Ա	Ղ	Դ	Լ	Ե	Դ	
8	Ա	Լ	Ա	Ղ	Դ	Լ	Ե	Դ		
9	Տ	Դ	Ղ	Ա	Լ	Դ	Լ	Ե	Դ	
10	Ս	Ա	Լ	Ա	Ղ	Դ	Լ	Ե	Դ	



ՓՐՈՒԹՈՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ, ԹԵ ԱՐԴԷՆ ՀԱՍԱԾ ԵՆ 1999Ի ԻՆՏԵՆՏԱՐԺՆԵՐԸ: